

# SONY®

4-133-905-61(1)

## Цифровой фотоаппарат Цифровий фотоапарат

DSC-H20

Инструкция по эксплуатации ..... **RU**  
Посібник з експлуатації ..... **UA**



© 2009 Sony Corporation

# Cyber-shot

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.



# ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

-СОХРАНИТЕ ЭТИ  
ИНСТРУКЦИИ  
ОПАСНОСТЬ  
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ  
ОПАСНОСТИ  
ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ  
ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ  
ТОКОМ СТРОГО  
СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ  
ИНСТРУКЦИИ

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****Батарейный блок**

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекающие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

**Зарядное устройство**

Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.

## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

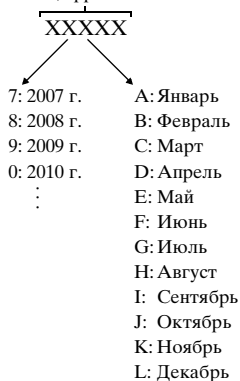
Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления
  2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,  
H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов



## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

RU

**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

# Оглавление

Примечания по использованию фотоаппарата .....	7
--	---

## **Начало работы ..... 9**

Прилагаемые принадлежности .....	9
Обозначение частей .....	10
Зарядка батарейного блока .....	11
Установка батарейного блока/карты памяти “Memory Stick Duo” (продается отдельно) .....	13
Настройка часов .....	16

## **Съемка/просмотр изображений ..... 18**

Съемка изображений .....	18
Просмотр изображений .....	19

---

## **Использование функций съемки ..... 20**

Отображение минимального количества индикаторов (Простая съемка) .....	20
Автоматическое распознавание улыбок и выполнение съемки (режим Smile Shutter) .....	21
Автоматическое определение условий съемки (Распознавание сцен) .....	22
Фокусировка на лице (Распознавание лиц) .....	24
Съемка крупным планом (Макро) .....	25
Использование таймера самозапуска .....	25
Выбор режима вспышки .....	26
Изменение экранного дисплея .....	26
Выбор подходящего размера изображения .....	27
Использование режима съемки в соответствии со сценой (Выбор сцены) .....	29
Съемка с использованием функции Авто по программе. ....	31
Съемка с требуемой экспозицией (Съемка с ручной экспозицией) .....	31
Видеосъемка .....	32

<b>Использование функций просмотра .....</b>	<b>34</b>
Просмотр увеличенного изображения (Воспр. круп. план.) .....	34
Поиск изображения (Индекс изображ.) .....	34
Просмотр фотоснимков в сопровождении музыки (Слайд-шоу) .....	35
Выбор способа воспроизведения (Режим просмотра).....	36
<b>Удаление изображений .....</b>	<b>37</b>
Удаление изображений.....	37
Удаление всех изображений (Формат).....	38
<b>Подключение к другим устройствам .....</b>	<b>39</b>
Просмотр изображений на экране телевизора .....	39
Печать фотоснимков .....	40
Использование фотоаппарата с компьютером .....	42
<b>Изменение настроек фотоаппарата .....</b>	<b>46</b>
Изменение звукового сопровождения операций фотоаппарата.....	46
Использование элементов MENU .....	47
Использование элементов  (Установки) .....	50
<b>Прочее .....</b>	<b>52</b>
Список значков, отображаемых на экране.....	52
Получение дополнительной информации о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”).....	55
Устранение неисправностей.....	56
Меры предосторожности .....	59
Технические характеристики .....	61

## Примечания по использованию фотоаппарата

### Внутренняя память и резервное копирование на “Memory Stick Duo”

Когда горит индикатор обращения, не выключайте фотоаппарат и не вынимайте батарейный блок или “Memory Stick Duo”. В противном случае могут быть повреждены данные во внутренней памяти или на “Memory Stick Duo”. Чтобы сохранить данные, обязательно создайте резервную копию.

### О файлах управления

Если установить в фотоаппарат “Memory Stick Duo”, которая не содержит файл управления, и включить питание, часть емкости “Memory Stick Duo” будет автоматически использована для создания файла управления. Возможно, потребуется некоторое время, прежде чем можно будет выполнить следующую операцию.

### Примечания о записи/воспроизведении

- Перед началом съемки выполните пробную запись, чтобы убедиться в правильной работе фотоаппарата.
- Этот фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащитным, ни водонепроницаемым. Перед работой с фотоаппаратом прочтите раздел “Меры предосторожности” (стр. 59).
- Старайтесь не подвергать фотоаппарат воздействию воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат не будет подлежать ремонту.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- Не используйте фотоаппарат вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения. В противном случае фотоаппарат может не выполнить запись или воспроизведение надлежащим образом.

- Использование фотоаппарата в местах с повышенным содержанием песка или пыли может привести к неисправности.
- Если произойдет конденсация влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата (стр. 59).
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Помимо неисправности, возможно, не удастся выполнить запись изображений. Более того, это может привести к непригодности носителя информации или повреждению данных.
- Перед использованием очистите поверхность вспышки. Выделение тепла от вспышки может привести к тому, что грязь на поверхности вспышки вызовет обесцвечивание поверхности вспышки или же прилипнет к поверхности вспышки, в результате чего освещенность станет недостаточной.

### Примечания по экрану ЖКД и объективу

- В экране ЖКД применена высокоточная технология, благодаря которой работоспособны более 99,99% точек дисплея. Однако на экране ЖКД могут появляться мелкие черные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Эти точки появляются в результате обычного производственного процесса и не влияют на запись.
- При низком уровне заряда батареи объектив может перестать функционировать. Вставьте заряженный батарейный блок и вновь включите фотоаппарат.

### Нагревание фотоаппарата во время работы

Этот фотоаппарат и батарея при длительной работе могут нагреваться, однако это не является неисправностью.

## **Защита от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи выполнить видеосъемку, возможно, не удастся, кроме того, питание может отключиться автоматически для защиты фотоаппарата. Прежде чем отключится питание или будет отключена функция видеосъемки на экране ЖКД отобразится сообщение.

## **О совместимости данных изображения**

- Этот фотоаппарат совместим с универсальным стандартом DCF (Design rule for Camera File system), установленным JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Корпорация Sony не гарантирует, что этот фотоаппарат будет воспроизводить изображения, записанные или отредактированные на другой аппаратуре, а также что другая аппаратура будет воспроизводить изображения, записанные с помощью этого фотоаппарата.

## **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Несанкционированная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

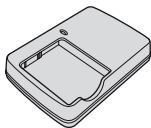
## **Компенсация за поврежденное содержимое или сбой при записи не выплачивается**

Корпорация Sony не может компенсировать убытки за сбой при записи либо за потерю или повреждение записанного содержимого из-за неисправности камеры или носителя информации и т.д.



# Прилагаемые принадлежности

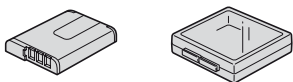
- Зарядное устройство BC-CSGD/  
BC-CSGE (1)



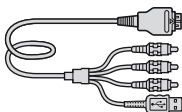
- Шнур питания (1)  
(не прилагается в США и Канаде)



- Перезаряжаемый батарейный блок  
NP-BG1 (1)/Футляр батарейного  
блока (1)



- Кабель USB, A/V для универсального  
разъема (1)



- Ремень на запястье (1)



- Объектив (1)



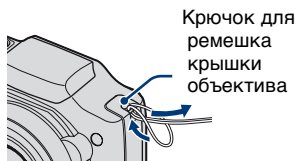
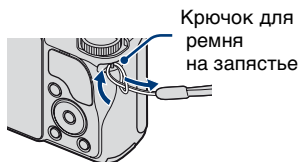
- CD-ROM (1)

- Программное обеспечение  
Cyber-shot
- “Руководство по Cyber-shot”
- “Расширенное ознакомление с  
Cyber-shot”

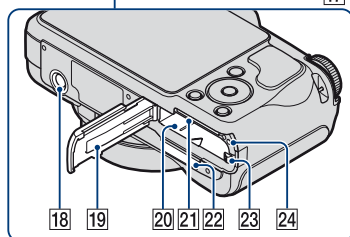
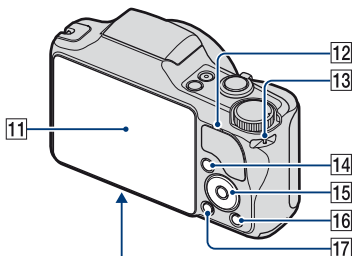
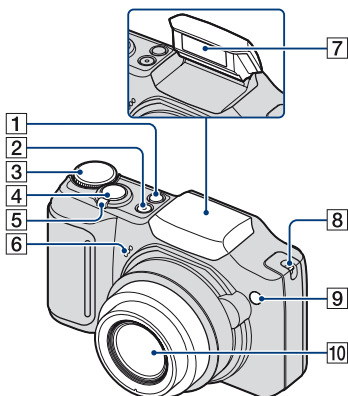
- Инструкция по эксплуатации (данное  
руководство) (1)

## Использование ремня на запястье и ремешка крышки объектива






Прикрепите ремень на запястье и проденьте руку в петлю, чтобы предотвратить повреждение фотоаппарата в случае его падения.



# Обозначение частей



Нижняя часть

- 1 Кнопка ☺ (Улыбка)
- 2 Кнопка ON/OFF (Питание)
- 3 Диск переключения режимов
- 4 Кнопка затвора
- 5 Для съемки: рычаг привода трансформатора (W/T)  
Для просмотра: рычаг Q (Воспр. круп. план.)/рычаг  (Индекс)
- 6 Микрофон
- 7 Вспышка
- 8 Крючок для ремешка крышки объектива
- 9 Индикатор автоспуска/  
Индикатор Smile Shutter/  
Подсветка AF
- 10 Объектив
- 11 Экран ЖКД
- 12 Динамик
- 13 Крючок для ремня на запястье
- 14 Кнопка  (Воспроизведение)
- 15 Кнопка управления Меню включено:   
Меню выключено: DISP/
- 16 Кнопка  (Удалить)
- 17 Кнопка MENU
- 18 Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае не удастся устойчиво закрепить фотоаппарат, кроме того, это может привести к повреждению фотоаппарата.
- 19 Крышка батарейного отсека/“Memory Stick Duo”
- 20 Отсек для батарейного блока
- 21 Гнездо для “Memory Stick Duo”
- 22 Мультиразъем
- 23 Рычаг выталкивания батареи
- 24 Индикатор обращения

# Зарядка батарейного блока

## 1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

- Можно выполнять зарядку батареи, даже если она частично заряжена.



## 2 Подсоедините зарядное устройство к электрической розетке.

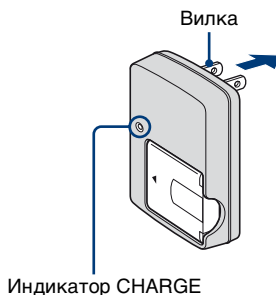
Если продолжить зарядку батарейного блока еще около одного часа после выключения индикатора CHARGE, то его заряда хватит на большее время (полная зарядка).

Индикатор CHARGE

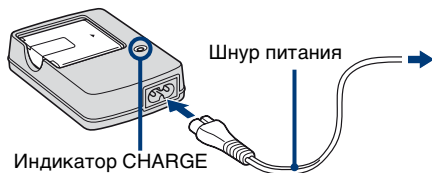
Горит: зарядка

Не горит: зарядка окончена  
(нормальная зарядка)

Для пользователей в США и Канаде



Для пользователей, живущих в странах/  
регионах за пределами США и Канады



## 3 После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.

## Время зарядки

Время при выборе Полная зарядка	Время при выборе Нормальная зарядка
Прибл. 330 мин.	Прибл. 270 мин.

### Примечания

- В приведенной выше таблице указано время, необходимое для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25°C. Зарядка может занять более длительное время в зависимости от условий использования.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей электрической розетке.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от электрической розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Используйте только оригинальный батарейный блок или зарядное устройство фирмы Sony.

## Продолжительность работы от батареи и количество изображений, которые можно записать/просмотреть

	Продолжительность работы от батареи (мин.)	Количество изображений
Фотосъемка	Прибл. 145	Прибл. 290
Просмотр фотоснимков	Прибл. 320	Прибл. 6400

Метод измерения основан на стандарте CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Примечание

- Длительность работы от батареи и количество фотоснимков могут различаться в зависимости от настроек фотоаппарата.



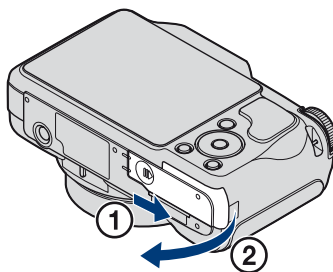
### Использование фотоаппарата за границей

Можно использовать фотоаппарат, зарядное устройство (прилагается) и адаптер переменного тока AC-LS5K (продается отдельно) в любой стране или регионе, где используется напряжение переменного тока от 100 В до 240 В, 50/60 Гц.

Не используйте электронный трансформатор (дорожный преобразователь). Это может привести к неполадкам.

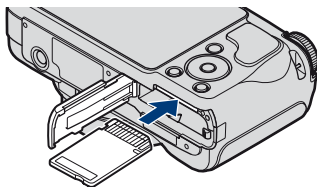
# Установка батарейного блока/ карты памяти “Memory Stick Duo” (продается отдельно)

1 Откройте крышку.



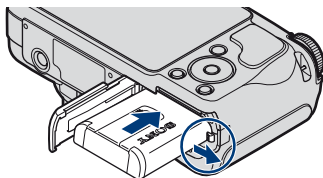
2 Вставьте карту памяти  
“Memory Stick Duo”  
(продается отдельно).

Вставьте “Memory Stick Duo” до щелчка разъемом в сторону ЖКД.

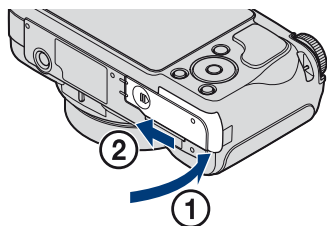


3 Вставьте батарейный  
блок.

Вставьте батарею, нажав рычаг в направлении стрелки.



4 Закройте крышку.



## Используемые “Memory Stick”

### “Memory Stick Duo”



С данным фотоаппаратом можно также использовать “Memory Stick PRO Duo” и “Memory Stick PRO-HG Duo”.

Для получения дополнительной информации о количестве изображений, которые можно записать/времени записи см. стр. 28, 33. Другие типы “Memory Stick” или карт памяти не поддерживаются данным фотоаппаратом.

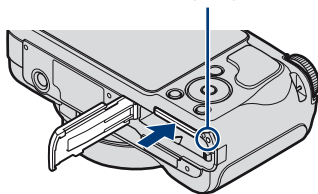
### “Memory Stick”

С данным фотоаппаратом не удастся использовать “Memory Stick”.



## Извлечение “Memory Stick Duo”

Индикатор обращения



Убедитесь в том, что индикатор обращения не горит, а затем один раз нажмите на “Memory Stick Duo”.

### Примечание

- Ни в коем случае не извлекайте “Memory Stick Duo”/батарейный блок, когда горит индикатор обращения. Это может привести к повреждению данных на “Memory Stick Duo”/во внутренней памяти.

## Когда “Memory Stick Duo” не вставлена

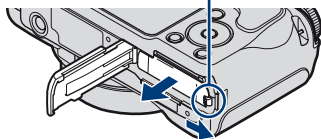
Изображения записываются во внутреннюю память фотоаппарата (около 11 МБ).

Чтобы скопировать изображения из внутренней памяти на “Memory Stick Duo”, вставьте “Memory Stick Duo” в фотоаппарат, а затем выберите MENU →

📁 (Установки) → 📷 (Средство “Memory Stick”) → [Копировать].

## Извлечение батарейного блока

Рычаг выталкивания батареи



Сдвиньте рычаг выталкивания батареи. Будьте осторожны, чтобы не уронить батарейный блок.

## ■ Проверка оставшегося заряда батареи

Индикатор оставшегося заряда отображается в верхнем левом углу экрана ЖКД.



### Примечания

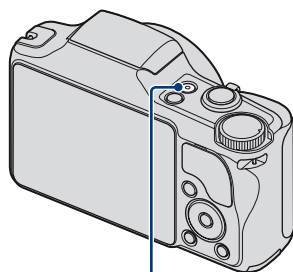
- Для отображения правильных показаний индикатора оставшегося заряда потребуется примерно одна минута.
- В некоторых случаях показания индикатора оставшегося заряда могут быть неверными.
- Если используется батарейный блок NP-FG1 (продается отдельно), после индикатора оставшегося заряда также отображается индикация минут.
- С течением времени и по мере использования емкость батареи снижается. Если время работы заряженного батарейного блока значительно уменьшилось, требуется заменить батарейный блок. Приобретите новый батарейный блок.
- Если фотоаппарат включен и не используется приблизительно три минуты, он автоматически выключится (функция автоматического выключения питания).

# Настройка часов

## 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

Фотоаппарат включится.

- Потребуется некоторое время, прежде чем фотоаппарат включится и его можно будет использовать.



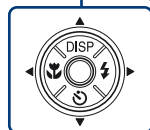
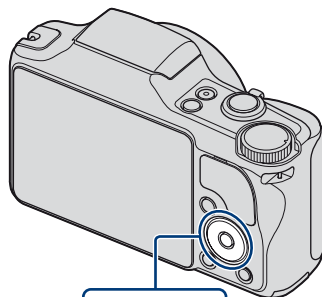
Кнопка ON/OFF (Питание)

## 2 Выберите элемент настройки с помощью ▲/▼ кнопки управления, а затем нажмите кнопку ●.

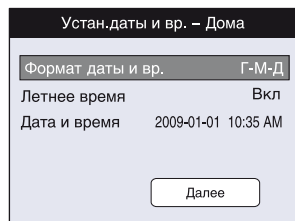
**Формат даты и вр.:** выберите формат отображения даты и времени.

**Летнее время:** выберите значения Вкл/Выкл для параметра Летнее время.

**Дата и время:** настройка даты и времени.



Кнопка управления



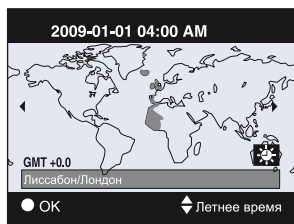
## 3 Задайте числовое значение и требуемые настройки с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите кнопку ●.

- Полночь отображается как 12:00 AM, а полдень - как 12:00 PM.

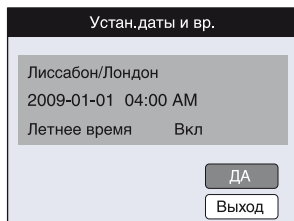


4 Выберите [Далее], а затем нажмите кнопку ●.

5 Выберите нужный регион с помощью ◀/▶ кнопки управления, а затем нажмите кнопку ●.





6 Выберите [ДА], а затем нажмите кнопку ●.



#### Примечание


- Данный фотоаппарат не обладает функцией наложения дат на изображения. С помощью “PMB” на диске CD-ROM (прилагается) можно печатать или сохранять изображения с датой.

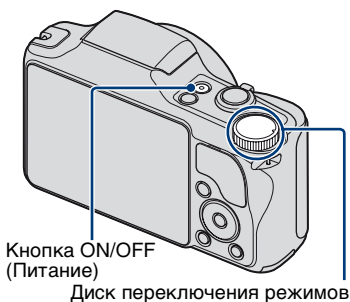
#### Повторная настройка даты и времени

Нажмите кнопку MENU, а затем выберите  (Установки) →  (Установки часов) (стр. 51).

# Съемка изображений

- 1 **Задайте для фотоаппарата i (Интел. автомат. регулир.), а затем нажмите кнопку ON/OFF (Питание).**

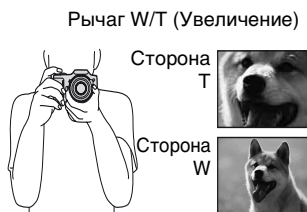
Чтобы выполнить видеосъемку, установите диск переключения режимов в положение  (Реж. видеосъемк.) (стр. 32).




- 2 **Держите фотоаппарат в устойчивом положении, как показано на рисунке.**

- Переместите рычаг W/T (Увеличение) в направлении (T) для увеличения или в направлении (W) для уменьшения.

Если переместить рычаг частично, увеличение будет выполняться медленно, если же переместить рычаг до конца, увеличение будет выполняться быстро.



- 3 **Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку.**

Если работает SteadyShot, отображается значок . После выполнения фокусировки раздается звуковой сигнал и загорается индикатор ●. Минимально допустимое расстояние для съемки 2 см (W)/90 см (T) (от объектива).



- 4 **Нажмите кнопку затвора до конца.**

Будет выполнена съемка изображения.



# Просмотр изображений

## 1 Нажмите кнопку (Воспроизведение).



Отобразится последнее выполненное изображение.

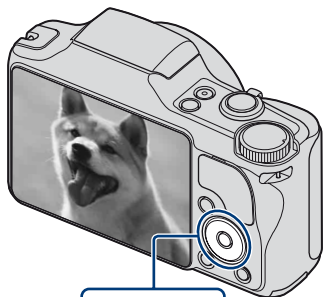
- Если изображения на “Memory Stick Duo”, записанные с помощью других фотоаппаратов, не удастся воспроизвести на данном фотоаппарате, просмотрите их в [Просм. папки] (стр. 36).



Кнопка  (Воспроизведение)




## ■ Переход к следующему/предыдущему изображению

Выберите изображение с помощью  (следующее)/ (предыдущее) на кнопке управления.



Кнопка управления

## ■ Удаление изображения

- ① Нажмите кнопку  (Удалить).
- ② Выберите [Данный снимок] с помощью  на кнопке управления, а затем нажмите кнопку .

## ■ Переход к съемке изображений

Нажмите кнопку затвора наполовину.

## ■ Выключение фотоаппарата.

Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).



Кнопка управления



Кнопка  (Удалить)

# Отображение минимального количества индикаторов (Простая съемка)

В данном режиме используется минимальное количество настроек. Увеличен размер шрифта и индикаторы отображаются более наглядно.


- 1 Установите диск переключения режимов в положение **EASY** (Простая съемка).






Действие	Настройка
Тайм.самозап	Нажмите  на кнопке управления → выберите [Тайм.самоз 10сек] или [Тайм.самоз выкл].
Размер изобр	Нажмите MENU → выберите для параметра [Размер изобр] значение [Больш.] или [Мален.].
Вспышка	Нажмите  на кнопке управления → выберите [Авто исп. вспышки] или [Вспышка выкл]/ нажмите MENU → [Вспышка] → выберите [Авто] или [Выкл].



## О режиме простого просмотра

При нажатии кнопки  (Воспроизведение), когда диск переключения режимов установлен в положение **EASY** (Простая съемка), текст экрана воспроизведения становится более крупным и разборчивым. Кроме того, ограничивается количество используемых функций.

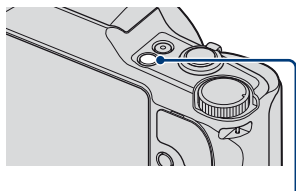
Кнопка  Удаление отображаемого изображения.

 (Удалить): Выберите [ДА] → .

Кнопка MENU: Отображаемое изображение можно удалить с помощью [Удаление одиночн. снимка], а все изображения в папке – с помощью [Удаление всех снимков].

# Автоматическое распознавание улыбок и выполнение съемки (режим Smile Shutter)

1 Нажмите кнопку 😊 (Улыбка).

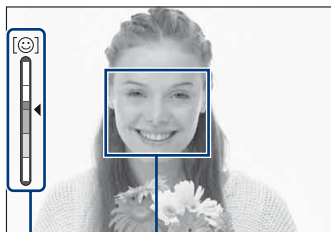


Кнопка 😊 (Улыбка)

2 Дождитесь распознавания улыбки.

Когда уровень улыбки превышает точку ◀ на индикаторе, фотоаппарат автоматически выполняет съемку изображений. При повторном нажатии кнопки 😊 (Улыбка) режим Smile Shutter будет выключен.

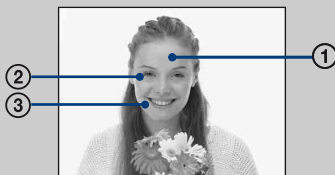
- При нажатии кнопки затвора в режиме Smile Shutter фотоаппарат выполняет съемку изображения, затем возвращается в режим Smile Shutter.



Рамка Распознавание лиц  
Индикатор Чувств. обнаруж. улыбки




Советы по более эффективному использованию функции распознавания улыбок



- 1 Не закрывайте глаза челкой.
- 2 Постарайтесь установить фотоаппарат напротив лица человека на уровне его головы. Вероятность определения улыбки будет выше, если глаза прищурены.
- 3 Улыбка должна быть ровной, а рот приоткрыт. Улыбка определяется легче, если видны зубы.



# Автоматическое определение условий съемки (Распознавание сцен)


- 1 Установите диск переключения режимов в положение  (Интел. автомат. регулir.).





- 2 Наведите фотоаппарат на объект.

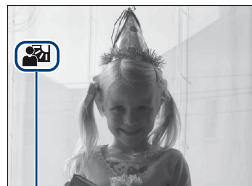
Если фотоаппарат распознает сцену, значок Распознавание сцен,

 (Сумерки),  (Портрет в сумерк),

 (Сумерки со штативом),

 (Контровый свет),  (Портрет с контр. светом),  (Ландшафт),

 (Макро) или  (Портрет) отображается на экране ЖКД.



Значок Распознавание сцен

- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку на объекте, а затем выполните съемку изображения.



## Съемка двух изображений с разными настройками и выбор понравившегося изображения

Нажмите кнопку MENU, затем выберите **iSCN** (Распознавание сцен) → **iSCN+** (Расширенный) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления.

Если фотоаппарат распознает сцену со сложными условиями съемки (☾ (Сумерки), 👤 (Портрет в сумерк), 🌙 (Сумерки со штативом), 📷 (Контровый свет), 📷 (Портрет с контр. светом)), выполняется изменение настроек следующим образом и съемка двух изображений с разными эффектами.

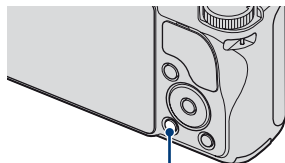
	Первый снимок	Второй снимок
☾	Съемка в режиме Медл.синхр	Съемка с увеличенной чувствительностью для уменьшения размытия изображения
👤	Съемка в режиме Медл.синхр с дополнительной подсветкой лица с помощью вспышки	Съемка с увеличенной чувствительностью и дополнительной подсветкой лица с помощью вспышки для уменьшения размытия изображения
🌙	Съемка в режиме Медл.синхр	Съемка с увеличенной выдержкой без увеличения значения чувствительности
📷	Съемка со вспышкой	Съемка с регулировкой яркости и контраста фона (DRO plus)
📷	Съемка с дополнительной подсветкой лица с помощью вспышки	Съемка с регулировкой яркости и контраста лица и фона (DRO plus)

При съемке, когда для параметра Распознавание сцен установлено значение [Расширенный], автоматически выполняется два снимка при распознавании 👤 (Портрет). Выбирается, отображается и записывается изображение, на которых глаза объекта открыты.

# Фокусировка на лице (Распознавание лиц)

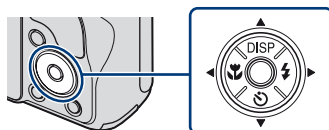
Фотоаппарат распознает лицо объекта и фокусируется по нему. Можно выбрать приоритет объектов при фокусировке.

## 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Выберите [OFF] (Распознавание лиц) с помощью ▲/▼/◀/▶ кнопки управления → нужный режим → ●.



[OFF] (**Выкл**): Распознавание лиц не используется.

[AUTO] (**Авто**): автоматический выбор и фокусировка на лице, выбранном в качестве приоритетного.

[Baby] (**Приоритет детей**): Распознавание и съемка с приоритетом лица ребенка.

[Adult] (**Приоритет взрослых**): Распознавание и съемка с приоритетом лица взрослого.



### Регистрация приоритетного лица (Запоминание выбранного лица)




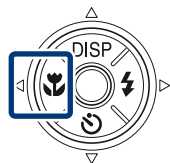
- 1 Нажмите ● на кнопке управления во время Распознавание лиц. Крайнее левое лицо будет выбрано в качестве приоритетного, и рамка станет оранжевой [ ] .
- 2 При каждом нажатии ● рамка приоритетного лица будет смещаться на соседнее лицо справа. Нажимайте ●, пока оранжевая рамка [ ] не переместится на лицо, которое требуется зарегистрировать.
- 3 Чтобы отменить регистрацию лица (Выкл), переместите оранжевую рамку на крайнее правое лицо, а затем снова нажмите ●.





# Съемка крупным планом (Макро)

Можно получить прекрасные изображения маленьких объектов с близкого расстояния, например, насекомых или цветов.

- 1 Нажмите  (Макро) на кнопке управления, а затем с помощью   → ● выберите нужный режим.



 **(Авто):** фокусировка автоматически смещается с удаленных объектов на близко расположенные объекты. В обычных условиях переведите фотоаппарат в этот режим.



 **(Макро вкл):** фотоаппарат выполняет фокусировку с приоритетом на близко расположенных объектах.

Установите Макро вкл при съемке близко расположенных объектов.


## Примечание



- Для режима Макро устанавливается значение [Авто], если фотоаппарат находится в режиме Интел. автомат. регулир. или Реж.видеосъемк.


# Использование таймера самозапуска

- 1 Нажмите  (Тайм.самозап) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью   → ●.



 **(Тайм.самоз выкл):** таймер самозапуска не используется.

 **(Тайм.самоз 10сек):** съемка выполняется с 10-секундной задержкой. Используйте этот режим при съемке автопортрета. Для отмены повторно нажмите .

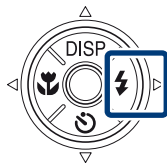
 **(Тайм.самоз 2сек):** съемка выполняется с двухсекундной задержкой. Используйте этот режим, чтобы предотвратить размытость изображения, которая возникает из-за смещения фотоаппарата при нажатии кнопки затвора.

- 2 Нажмите кнопку затвора.

Таймер самозапуска начнет мигать и будет раздаваться звуковой сигнал, пока не сработает затвор.

# Выбор режима вспышки

- 1 Нажмите ⚡ (Вспышка) на кнопке управления, а затем с помощью ◀/▶ → ● выберите нужный режим.



⚡AUTO (Авто исп. вспышки): вспышка срабатывает при недостаточном освещении или при освещении объекта сзади.

⚡ (Вспышка вкл): вспышка срабатывает всегда.

⚡SL (Медл.синхр (Вспыш. вкл)): вспышка срабатывает всегда.

Скорость спуска затвора замедляется в темном месте для обеспечения четкости фона, неосвещаемого вспышкой.

⊘ (Вспышка выкл): вспышка не срабатывает.

## Примечания

- Значение [Вспышка вкл] и [Медл.синхр (Вспыш. вкл)] недоступны, если фотоаппарат находится в режиме Интел. автомат. регулир.
- Вспышку не удастся использовать при серийной съемке или в режиме брекетинга.

# Изменение экранного дисплея

- 1 Нажмите DISP (экранный дисплей) на кнопке управления, а затем выберите нужный режим с помощью ▲/▼.



OFF (Яркий + только снимок): экран становится ярче и на нем отображаются только изображения.

📊 (Яркий + гистограмма): экран становится ярче и отображается график яркости изображения.

📶 (Яркий): экран становится ярче и отображается информация.

📄 (Нормальный): устанавливается стандартная яркость экрана и отображается информация.



## Гистограмма и настройки яркости

Гистограмма представляет собой график яркости изображения. Смещение графика вправо обозначает светлое изображение, а смещение влево - темное изображение.

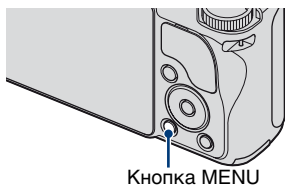
- Во время просмотра изображений при ярком окружающем свете следует увеличить яркость экрана. Однако в этом случае батарея будет разряжаться быстрее.

## Выбор подходящего размера изображения

Размер изображения определяет размер файла, который будет записан при выполнении снимка.

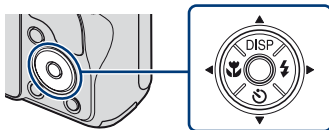
Чем больше размер изображения, тем больше деталей будет передано при печати изображения на бумаге большого формата. Чем меньше размер изображения, тем больше изображений можно записать. Выберите размер изображения, подходящий для способа просмотра изображений в дальнейшем.

**1** Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

**2** Выберите  (Размер изобр) с помощью ▲/▼/◀/▶ кнопки управления → нужный размер → ●.



Размер изображения	Рекомендации по использованию	Количество изображений	Печать
<b>4:3</b> (3648×2736) 10M	Для отпечатков формата до A3+		Высокое качество 
<b>4:3</b> (2592×1944) 5M	Для отпечатков формата до A4		Низкое качество 
<b>4:3</b> (2048×1536) 3M	Для отпечатков формата до L/2L		
<b>4:3</b> (640×480) VGA	Для вложений электронной почты		
<b>3:2</b> (3648×2432) 8M	Форматное соотношение 3:2, как на отпечатанной фотографии или открытке	Меньше	Высокое качество
<b>16:9</b> (3648×2056) 7M	Для просмотра на телевизорах с высокой четкостью.	Меньше	Высокое качество
<b>16:9</b> (1920×1080) 2M		Больше	Низкое качество

### Примечание

- При печати изображений, снятых с форматным соотношением 16:9, оба края могут быть обрезаны.

## Количество фотоснимков, которые можно записать

(Единицы: изображения)

Размер	Емкость Внутренняя память	"Memory Stick Duo", отформатированная с помощью данного фотоаппарата							
		Прибл. 11 МБ	256 МБ	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ
10M	2	47	99	202	412	812	1640	3335	
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821	
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140	
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390	
3:2 (8M)	2	46	97	200	406	801	1618	3290	
16:9 (7M)	2	47	98	201	409	807	1629	3312	
16:9 (2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230	

## Примечания

- Количество фотоснимков может различаться в зависимости от условий съемки и используемых носителей записи.
- Если количество оставшихся доступных для съемки изображений превышает 9999, появляется индикатор “>9999”.
- Если изображение, полученное с помощью другого фотоаппарата, воспроизвести с помощью данного фотоаппарата, размер изображения может отличаться от фактического.

## Использование режима съемки в соответствии со сценой (Выбор сцены)

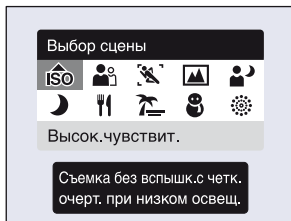
- 1 Установите диск переключения режимов в положение SCN (Выбор сцены).

Отобразится список режимов Выбор сцены.



- 2 Выберите нужный режим с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → ●.

Если требуется переключиться на другую сцену, нажмите кнопку MENU.



**ISO (Высок.чувствит.):**  
фотосъемка без вспышки  
даже в условиях  
недостаточного  
освещения.



**Момент.снимок):**  
фотосъемка в менее  
контрастной манере  
(съемка портретов, цветов  
и т.д.).



**Усов.съемка спорт.событ.):** съемка с  
расчетом движения  
объекта и  
соответствующей  
фокусировки.



**Ландшафт):** съемка с  
фокусировкой на  
удаленном объекте.



**Портрет в сумерк):**  
съемка людей, при  
которой обеспечивается  
достаточная резкость, с  
сохранением ночной  
атмосферы.



**Сумерки):** съемка  
ночью с сохранением  
ночной атмосферы.



**Гастрономия):** съемка  
сервированных продуктов  
питания с изысканными  
цветами.



**Пляж):** съемка на  
морском побережье или на  
берегу озера с более  
четкой передачей  
голубого оттенка воды.



**Снег):** съемка зимой с  
улучшенной передачей  
белого цвета.



**Фейерверки):** съемка  
фейерверков во всем их  
великолепии.



### Примечание

- Вспышка не будет работать в некоторых режимах.

# Съемка с использованием функции Авто по программе.

Позволяет выполнять съемку с автоматическим определением экспозиции (как скорости затвора, так и величины диафрагмы (значение F)). Можно также выбрать различные настройки с помощью меню.

- 1 Установите диск переключения режимов в положение P (Авто по программе).



- 2 Нажмите кнопку затвора.

# Съемка с требуемой экспозицией (Съемка с ручной экспозицией)

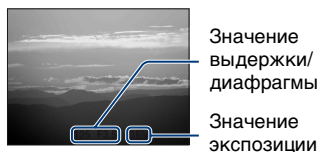
Можно выполнить съемку с нужной экспозицией, вручную настроив скорость затвора и величину диафрагмы.

- 1 Установите диск переключения режимов в положение M (Съемка с ручной экспозицией).



- 2 Нажмите ● на кнопке управления.

- 3 С помощью кнопки управления выберите скорость затвора и величину диафрагмы.




Кнопка управления	Описание
◀▶	Величина диафрагмы
▲▼	Скорость затвора
●	Ввод

Разница между настройками и правильной экспозицией, определенной фотоаппаратом, отображается на экране как значение EV. 0EV – это значение, которое фотоаппарат считает оптимальным.

#### Примечание

- Для вспышки установлено значение [Вспышка вкл] или [Вспышка выкл].

## Видеосъемка

- 1 Установите диск переключения режимов в положение  (Реж. видеосъемк.).







- 2 Нажмите кнопку затвора до конца, чтобы начать запись.
- 3 Еще раз нажмите кнопку затвора до конца, чтобы прекратить запись.

#### Примечания

- При видеосъемке, возможно, будет записан звук работы объектива или звуковой сигнал кнопки.
- При видеосъемке даже при полном перемещении рычага увеличение будет выполняться медленно.

#### Просмотр видеофрагментов




- ① Нажмите кнопку  (Воспроизведение) и с помощью  (следующий)/  (предыдущий) на кнопке управления выберите видеофрагмент для просмотра.
- ② Нажмите кнопку .



Кнопка	Функция воспроизведения
●	Пауза
▶	Быстрая перемотка вперед
◀	Быстрая перемотка назад
▼	Отображение экрана управления громкостью. Отрегулируйте громкость с помощью ▲/▼.

## ■ Размер изображения

Чем больше размер изображения, тем выше его качество. Чем больший объем данных используется в секунду (средняя скорость передачи данных), тем ровнее будет воспроизводиться изображение.

Размер изображения видеофрагмента	Средняя скорость передачи данных	Рекомендации по использованию
 1280×720(Высококач)	9 Мбит/с	Видеосъемка с максимально высоким качеством для показа по телевизору HDTV
 1280×720(Стандарт)	6 Мбит/с	Стандартная видеосъемка для показа по телевизору HDTV
 VGA	3 Мбит/с	Съемка изображений с размером, подходящим для загрузки в Интернет

## ■ Максимальное время записи

В следующей таблице приведены приблизительные значения максимальной продолжительности записи. Здесь указана общая продолжительность для всех файлов видеофрагментов. Непрерывная съемка может выполняться в течение приблизительно 29 минут.


(Единицы: часы : минуты : секунды)

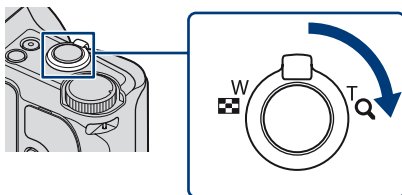
Размер	Емкость	Внутренняя память	"Memory Stick Duo", отформатированная с помощью данного фотоаппарата						
			Прибл. 11 МБ	256 МБ	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ
1280×720 (Высококач)	—	—	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (Стандарт)	—	—	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10	

## Примечания

- Время записи может отличаться в зависимости от условий съемки и носителя записи.
- Время непрерывной съемки различается в зависимости от условий съемки (температура и т.д.). Указанное выше значение получено, когда для яркости экрана установлено значение [Нормальный].
- Видеосъемка при установленном размере изображения [1280×720] может быть записана только на карту памяти "Memory Stick PRO Duo".





## Просмотр увеличенного изображения (Воспр.круп.план.)

- 1 Нажмите кнопку  (воспроизведение), чтобы отобразить изображение, а затем переместите рычаг **Q** (Воспр.круп.план.).



Изображение будет увеличено в два раза и расположено по центру.



- 2 Отрегулируйте масштаб увеличения и положение.

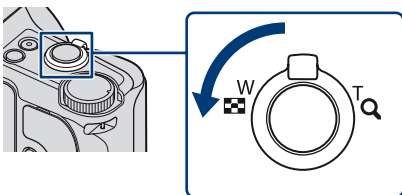
Рычаг **Q** (Воспр.круп.план.): переместите рычаг в направлении **T** для увеличения или в направлении **W** для уменьшения.  
 на кнопке управления: настройка положения увеличенной части отображаемого изображения.




Показывает отображаемую область всего изображения

## Поиск изображения (Индекс изображ.)

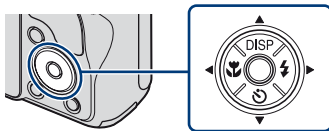
- 1 Нажмите кнопку  (воспроизведение), чтобы отобразить изображение, а затем переместите рычаг  (Индекс изображ.).




- Переместите рычаг  (Индекс изображ.) еще раз, чтобы отобразить индексный экран, содержащий большее число изображений.

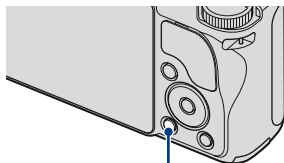
**2** Выберите изображение с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления.

- Для возврата к экрану с одним изображением нажмите кнопку ●.




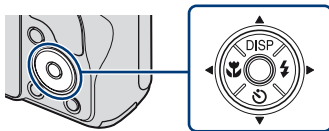
## Просмотр фотоснимков в сопровождении музыки (Слайд-шоу)

**1** Нажмите кнопку  (воспроизведение), чтобы отобразить фотоснимок, а затем нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

**2** Выберите  (Слайд-шоу) с помощью ▲/▼/◀/▶ кнопки управления, а затем нажмите кнопку ●.



**3** Выберите [Пуск] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.



Начнется воспроизведение изображений в режиме слайд-шоу.

- Чтобы завершить слайд-шоу, нажмите кнопку ●.



### Выбор фоновой музыки

Можно переместить на фотоаппарат музыкальные файлы с компакт-дисков или файлы MP3 для воспроизведения во время слайд-шоу. Чтобы переместить музыкальные файлы, установите программное обеспечение “Music Transfer” (прилагается) на свой компьютер (стр. 43), а затем выполните описанные ниже действия.

① Нажмите MENU →  (Установки) →  (Основные установ.) → [Загруз.музык] → [ДА].


② Установите соединение USB между фотоаппаратом и компьютером.

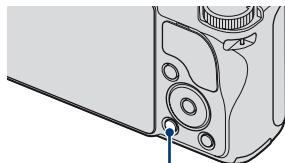
③ Запустите программу “Music Transfer” и выполните необходимые операции.

Для получения дополнительной информации о “Music Transfer” см. справку “Music Transfer”.






# Выбор способа воспроизведения (Режим просмотра)

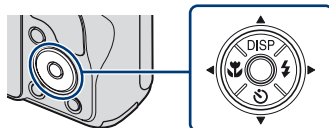
Позволяет выбрать способ воспроизведения для просмотра нескольких изображений при использовании “Memory Stick Duo”.


- 1 Нажмите кнопку  (воспроизведение), чтобы отобразить изображение, а затем нажмите кнопку MENU.





Кнопка MENU


- 2 Выберите  (Режим просмотра) с помощью /// кнопки управления → нужный режим → ●.



 (Просм. по дате): воспроизведение изображений по дате.

 (Просм. события): фотоаппарат анализирует даты и частоту съемки, автоматически распределяет изображения по группам и воспроизводит их.



 (Избранные): воспроизведение изображений, зарегистрированных как Избранные.

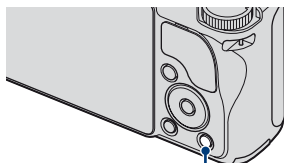
 (Просм. папки): воспроизведение и распределение изображений по папкам.

## Примечание



- Если не удастся воспроизвести изображения, записанные другими фотоаппаратами, просмотрите их в [Просм. папки].

# Удаление изображений


- 1 Нажмите кнопку  (Воспроизведение), чтобы отобразить изображение, а затем нажмите кнопку  (Удалить).



Кнопка  (Удалить)

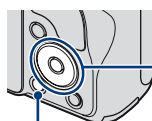
- 2 С помощью /  кнопки управления выберите нужную настройку.

**Все изобр. за опр. период:** можно удалить все изображения отображаемого периода. В зависимости от Режим просмотра этот элемент будет отображаться как [Все в этой папке] или [Все в событии].

**Составные снимки:** можно выбрать и удалить несколько изображений. Выберите изображения, нажмите кнопку , а затем нажмите кнопку MENU, чтобы удалить их.

**Данный снимок:** можно удалить текущее изображение.

**Выход:** отмена удаления.



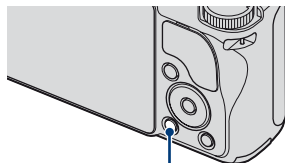
Кнопка MENU






# Удаление всех изображений (Формат)

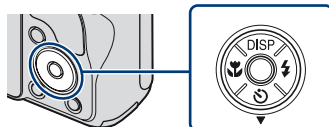
Можно удалить все данные, хранящиеся на “Memory Stick Duo” или во внутренней памяти. Если установлена “Memory Stick Duo”, удаляются все данные, хранящиеся на “Memory Stick Duo”. Если “Memory Stick Duo” не установлена, удаляются все данные, хранящиеся во внутренней памяти.






- 1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

- 2 Выберите  (Установки) с помощью  кнопки управления, а затем нажмите .



- 3 Выберите  (Средство “Memory Stick”) или  (Устр-во внутр.памяти) с помощью  на кнопке управления, а затем нажмите [Формат]  .

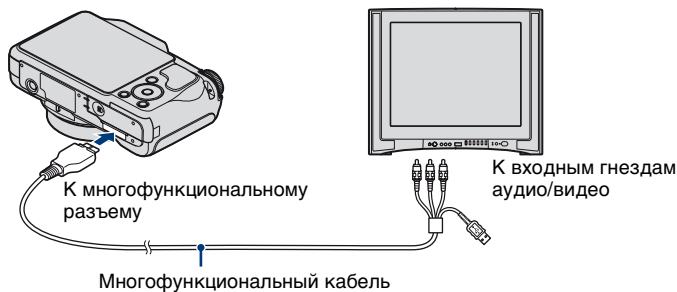
- 4 Выберите [ДА], а затем нажмите кнопку .

## Примечание

- При форматировании происходит необратимое удаление всех данных, включая защищенные изображения, после чего восстановить их не удастся.

# Просмотр изображений на экране телевизора

- 1 Подсоедините фотоаппарат к телевизору с помощью многофункционального кабеля (прилагается).



## Просмотр изображений на телевизорах высокой четкости (HD)

- Можно просмотреть изображения, записанные на фотоаппарате, подключив фотоаппарат к телевизору высокой четкости (HD) с помощью кабеля Переходной кабель выходного сигнала высокой четкости (продается отдельно). Используйте Type2b-совместимый кабель Переходной кабель выходного сигнала высокой четкости.
- Установите для параметра [COMPONENT] значение [HD(1080i)] в меню **⚙** (Основные установ.) на экране настройки.

### Примечание

- Для параметра [Видеовыход] предварительно установлен режим [NTSC] для достижения оптимального качества видеобразований. Если изображение не отображается или дрожит при отображении на экране телевизора, возможно, используется телевизор, поддерживающий только формат PAL. Попробуйте установить для параметра [Видеовыход] значение [PAL] (стр. 51).


# Печать фотоснимков

Если имеется PictBridge-совместимый принтер, можно распечатать изображения, выполнив следующую процедуру.

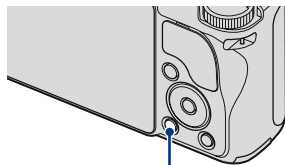
Сначала настройте фотоаппарат, чтобы установить соединение USB между фотоаппаратом и принтером.

1 Подсоедините фотоаппарат к принтеру с помощью многофункционального кабеля (прилагается).


2 Включите принтер.


После выполнения подключения отобразится индикатор .

3 Нажмите MENU →  (Печать) с помощью ▲/▼/◀/▶ на кнопке управления → нужный режим → ●.



Кнопка MENU


 (Данный снимок): печать изображения, которое отображается в настоящее время.

 (Составные снимки): нажмите ◀/▶, чтобы отобразить изображение, а затем нажмите ●.

4 Выберите нужный элемент настройки, а затем нажмите [ДА] → ●.

Изображение будет напечатано.

## Примечание

- Не удалось подключиться к принтеру, установите для параметра [Подсоед USB] в меню  (Основные установ.) значение [PictBridge].



## Печать в фотоателье

В фотоателье не удастся распечатать изображения, сохраненные во внутренней памяти, непосредственно с фотоаппарата. Скопируйте изображения на “Memory Stick Duo”, затем отнесите “Memory Stick Duo” в фотоателье.

Копирование: нажмите MENU →  (Установки) →  (Средство “Memory Stick”) → [Копировать] → [ДА].

Для получения дополнительной информации обратитесь в фотоателье.





## Наложение дат на изображения

В данном фотоаппарате отсутствует функция наложения даты на изображение. Это необходимо, чтобы предотвратить удвоение даты во время печати.

### **Печать в фотоателье:**

Можно попросить распечатать изображения с наложенной датой. Для получения дополнительной информации обратитесь в фотоателье.

### **Печать дома:**

Выполните подключение к PictBridge-совместимому принтеру, а затем нажмите кнопку MENU, после чего установите для параметра [Печать] → [Дата] значение [Дата] или [День/Время].

### **Наложение дат на изображения с помощью PWB:**

С помощью программного обеспечения “PWB” (прилагается), установленного на компьютере (стр. 43), можно непосредственно наложить дату на изображение. Однако следует помнить, что при печати изображений с наложенной датой, в зависимости от настроек печати, может произойти удвоение даты. Для получения дополнительной информации о “PWB” см. “Руководство по PWB” (стр. 44).

# Использование фотоаппарата с компьютером

## ■ Использование “PMB (Picture Motion Browser)”

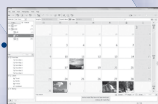
Программное обеспечение и “PMB” с диска CD-ROM (прилагается) дает гораздо большие возможности для использования записанных изображений. Они предоставляют больше функций (в дополнение к перечисленным ниже) для использования изображений. Для получения дополнительной информации см. “Руководство по PMB” (стр. 44).

### Импорт на компьютер



#### Медиаслужба

Загрузка изображений в медиаслужбу.



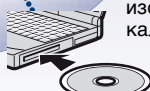
#### Календарь

Просмотр изображений в календаре.



#### Печать

Печать изображений с датами.



#### CD/DVD

Создание диска с данными с помощью дисковод с функцией записи на диск CD или DVD.

### Экспорт в фотоаппарат

Экспорт изображений на “Memory Stick Duo” и просмотр.



#### Примечание

## ■ Этап 1: установка “PMB” (прилагается)

Можно установить программное обеспечение (прилагается), выполнив следующую процедуру. При установке “PMB” также выполняется установка “Music Transfer”.

- Войдите в систему в качестве администратора.

### 1 Проверьте параметры используемого компьютера.

**Рекомендуемая среда для использования программ “PMB” и “Music Transfer”**

**ОС (предустановлена):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**ЦП:** Intel Pentium III 800 МГц или выше (для воспроизведения и редактирования фильмов высокой четкости: Intel Pentium 4 2,8 ГГц или выше/ Intel Pentium D 2,8 ГГц или выше/ Intel Core Duo 1,66 ГГц или выше/ Intel Core 2 Duo 1,20 ГГц или выше)

**Память:** 512 МБ или более (для воспроизведения и редактирования видеофрагментов высокой четкости рекомендуется 1 ГБ или более)

**Жесткий диск:** для установки на жестком диске требуется около 500 МБ свободного пространства

**Дисплей:** разрешение экрана: 1024 × 768 точек или больше

**Видеопамять:** 32 МБ или больше (рекомендуется: 64 МБ или больше)

\*<sup>1</sup> 64-разрядные версии и Starter (Edition) не поддерживаются.

\*<sup>2</sup> Версия Starter (Edition) не поддерживается.

### 2 Включите компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в дисковод CD-ROM.

Появится экран меню установки.

### 3 Нажмите [Установить].


Появится экран “Choose Setup Language”.



### 4 Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, для завершения установки.

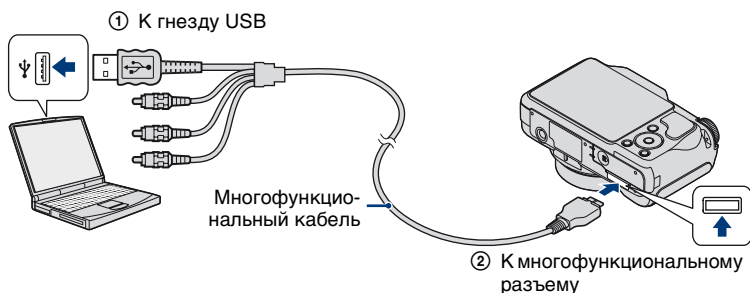
### 5 Извлеките диск CD-ROM после завершения установки.



## ■ Этап 2: импорт изображений на компьютер с помощью “PMB”

- 1 Вставьте полностью заряженный батарейный блок в фотокамеру, а затем нажмите кнопку  (Воспроизведение).

- 2 Подсоедините фотоаппарат к компьютеру.

На экране фотоаппарата появится сообщение “Соединение...”.




-  отображается на экране во время сеанса связи. Не работайте на компьютере, пока горит этот индикатор. Когда индикатор изменится на , можно снова использовать компьютер.

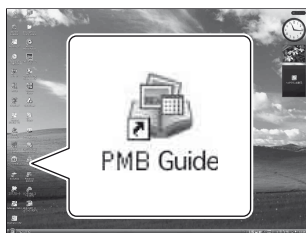
- 3 Нажмите кнопку [Импортировать].

Для получения дополнительной информации см. “Руководство по PMB”.

## ■ Этап 3: просмотр “Руководство по PMB”

- 1 Дважды щелкните значок  (Руководство по PMB) на рабочем столе.

- Для доступа к документу “Руководство по PMB” из меню “Пуск” щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Sony Picture Utility] → [Справка] → [Руководство по PMB].



## Примечания

- Не отсоединяйте многофункциональный кабель от фотоаппарата во время его работы или пока на экране фотоаппарата отображается “Доступ...”. Это может привести к повреждению данных.
- Если использовать батарею с низким уровнем заряда, передать данные, возможно, не удастся, а кроме того, это может привести к повреждению данных. Рекомендуется использовать адаптер переменного тока (продается отдельно) и многофункциональный кабель USB /AV/ DC IN (продается отдельно).

## ■ Использование фотоаппарата с компьютером Macintosh

Можно копировать изображения на компьютер Macintosh. Однако использовать “PMB” не удастся. После экспорта изображений на “Memory Stick Duo”, просмотрите их в [Просм. папки].

На компьютер Macintosh можно установить “Music Transfer”.

### Рекомендуемая компьютерная среда

Для компьютера, к которому подсоединяется фотоаппарат, рекомендуется следующая среда.

### Рекомендуемая среда компьютера для импортирования изображений

**ОС (предустановлена):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 – v10.5)

**Разъем USB:** входит в стандартный комплект поставки

### Рекомендуемая среда для использования “Music Transfer”

**ОС (предустановленная):** Mac OS X (v10.3 – v10.5)

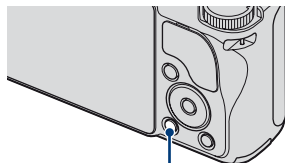
**Память:** 64 МБ или более (рекомендуется 128 МБ или более)

**Жесткий диск (пространство, требуемое для установки):** прибл. 50 МБ




# Изменение звукового сопровождения операций фотоаппарата

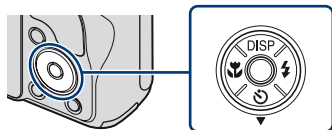
Можно задать звуковые сигналы, сопровождающие те или операции фотоаппарата.







1 Нажмите кнопку MENU.



Кнопка MENU

2 Выберите  (Установки) с помощью  кнопки управления, а затем нажмите .



3 Выберите  (Основные установ.) с помощью /// на кнопке управления, а затем нажмите [Звук] → нужный режим → .


**Затвор:** включение звука затвора при нажатии кнопки затвора.

**Высокий/Низкий:** включение звукового сигнала/звука затвора при нажатии кнопки управления/кнопки затвора. Если требуется уменьшить уровень громкости, выберите [Низкий].

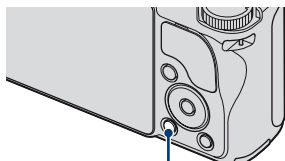
**Выкл:** выключение звукового сигнала/звука затвора.

# Использование элементов MENU






Когда фотоаппарат находится в режиме съемки или воспроизведения отображаются доступные функции для выполнения быстрой настройки. На экране отображаются только те элементы, которые доступны для каждого режима.

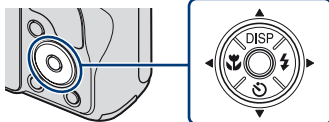
Выберите  (Установки) → [Основные установ.] → [Инициализац.], чтобы установить для настроек значения по умолчанию.

**1** Нажмите кнопку MENU для отображения экрана меню.

















Кнопка MENU

**2** Выберите необходимый элемент меню с помощью /// на кнопке управления. Во время воспроизведения выполните подтверждение, нажав кнопку .



**3** Нажмите кнопку MENU, чтобы выключить экран меню.

















































## MENU в режиме съемки

Элемент	Описание
Режим видеосъемки	Изменение настроек в соответствии с выбранной съемкой при видеосъемке. (  Авто/  Высок.чувствит.)
Размер изобр	Выбор размера изображения. (  4:3 /  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9) (  720 FINE 1280x720(Высококач) /  720 STD 1280x720(Стандарт) /  VGA VGA)
Режим ЗАПИСИ	Выбор метода непрерывной съемки. (  Нормальн./  Серия/BRK±0,3EV, BRK±0,7EV, BRK±1,0EV)
EV	Ручная настройка экспозиции. (-2,0EV до +2,0EV)

Элемент	Описание
ISO	Выбор чувствительности к световому потоку. (Авто/ISO 80 – ISO 3200)
Баланс белого	Регулировка цветовых тонов в соответствии с условиями окружающего освещения. ( Авто/ Дневной свет/ Облачный/ Флуоресцентный свет 1/ Флуоресцентный свет 2/ Флуоресцентный свет 3/ Лампа накалив/ Вспышка/ Одно касание/ Настр.одн.кас)
Фокус	Изменение способа фокусировки. ( Мульти AF/ Центр AF/ Пятно AF/1.0 м/3.0 м/7.0 м/∞)
Режим измер	Определение части объекта, по которой будет устанавливаться экспозиция. ( Мульти/ Центр/ Пятно)
Распознавание сцен	Автоматическое определение условий съемки и выполнение съемки. ( Авто/ Расширенный)
Чувств. обнаруж. улыбки	Выбор уровня чувствительности определения улыбок. ( Широкая улыбка/ Обычная улыбка/ Легкая улыбка)
Распознавание лиц	Выбор объекта, для которого будет установлен приоритет фокуса при использовании Распознавание лиц. ( Выкл/ Авто/ Приоритет детей/ Приоритет взрослых)
Уров. вспышки	Регулировка количества света вспышки. (-2,0EV до +2,0EV)
Минимизац. закрытых глаз	Установка функции “Минимизац. закрытых глаз” ( Авто/ Выкл)
Ум.эфф.кр.глаз	Установка уменьшения эффекта “красных глаз”. ( Авто/ Вкл/ Выкл)
DRO	Настройка оптимальных значений яркости и контрастности. ( Выкл/ DRO standard/ DRO plus)
Цветовой режим	Изменение яркости изображения или добавление специальных эффектов. ( Нормал./ Яркий/ Сепия/ Черн-Бел)
Контраст	Регулировка контрастности. ( -/ Стандартный/ +)
Резкость	Регулировка резкости. ( -/ Стандартный/ +)
SteadyShot	Выбор режима устойчивой съемки. ( Съемка/ Непрерывн/ Выкл)
(Установки)	Изменение настроек фотоаппарата.




## ■ MENU в режиме просмотра

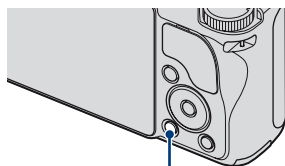
Элемент	Описание
 (Слайд-шоу)	Изображения воспроизводятся по порядку с эффектами и музыкальным сопровождением.
 (Список дат)	Выбор списка дат воспроизведения.
 (Список событий)	Выбор группы событий для воспроизведения.
 (Режим просмотра)	Переключение режимов просмотра. (  Просм. по date/  Просм. события/  Избранные/  Просм. папки)
 (Фильтр по лицам)	Воспроизведение изображений, выбранных в соответствии с определенными условиями. (  Выкл./  Все люди/  Дети/  Младенцы/  Улыбка)
 (Добав./удал.Избранные)	Добавление изображений в группу Избранные или удаление изображений из группы Избранные. (  Данный снимок/  Составные снимки/  Добав. все за опр. период*/  Удал. все за опр. период*) * Отображаемый текст различается в зависимости от Режим просмотра.
 (Ретуширование)	Ретуширование фотографий. (  Подгонка/  Коррекция красных глаз/  Нерезкая маска/  Мягкий фокус/  Частично поддерж. цвет/  Выпуклый объектив/  Кросс-фильтр/  Радиальная размытость/  Ретро/  Улыбка)
 (Выбор различн.размеров)	Изменение размера изображения в соответствии с его использованием. (  HDTV/  Сетев.дневник /Эл.почта)
 (Удалить)	Удаление изображений. (  Данный снимок/  Составные снимки/  Все избр. за опр. период*) * Отображаемый текст различается в зависимости от Режим просмотра.
 (Защитить)	Предотвращение случайного стирания. (  Данный снимок/  Составные снимки)
DPOF	Добавление значка команды печати к изображению, которое требуется распечатать на “Memory Stick Duo”. (  Данный снимок/  Составные снимки)
 (Печать)	Печать изображений с помощью PictBridge-совместимого принтера. (  Данный снимок/  Составные снимки)
 (Поворот)	Поворот фотографии.
 (Выбор папки)	Выбор папки для просмотра изображений.
 (Установки)	Изменение настроек, отличных от настроек съемки.

# Использование элементов (Установки)


Можно изменить настройки по умолчанию.

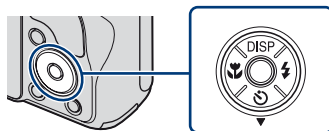
Пункт  (Установки съемки) отображается только в том случае, если настройки были выполнены из режима съемки.

- 1 Нажмите кнопку MENU для отображения экрана меню.




Кнопка MENU





- 2 Выберите  (Установки) с помощью ▼ кнопки управления, а затем нажмите ●.



- 3 Выберите нужный элемент с помощью ▲/▼/◀/▶ кнопки управления, а затем нажмите ●.

- 4 Нажмите кнопку MENU, чтобы выключить экран настройки.

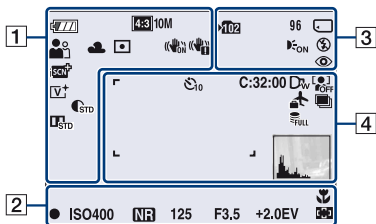
Категория	Элемент	Описание
 (Установки съемки)	Подсветка AF	Подсветка AF обеспечивает заполняющий свет для выполнения более легкой фокусировки на объект в темноте.
	Линия сетки	Включение или выключение отображения на экране линий сетки.
	Цифров увелич	Выбор режима цифрового увеличения.
	Преобр.объектив	Настройка для достижения соответствующей фокусировки при использовании преобразовательного объектива.
	Авто ориент	Если при съемке портретного (вертикального) изображения выполняется поворот фотоаппарата, изменение положения записывается и изображение отображается в портретном положении.
	Авто Просмотр	Отображение записанного изображения на экране в течение приблизительно двух секунд сразу после фотосъемки.

Категория	Элемент	Описание
 (Основные установ.)	Звук	Выбор или выключение звукового сигнала во время работы фотоаппарата.
	Language Setting	Выбор языка, используемого для элементов меню, предупреждений и сообщений.
	Функц.справ	Включение или выключение отображения справки по функциям при использовании фотокамеры.
	Инициализац.	Установка для настроек значений по умолчанию.
	Демонстр. режим	Включение или выключение воспроизведения демонстрации режима Smile Shutter и Распознавание сцен.
	COMPONENT	Выбор типа выходного видеосигнала в соответствии с подключенным телевизором.
	Видеовыход	Установка выходного видеосигнала в соответствии с системой цветного телевидения подсоединенного видеоборудования.
	Дисп.шир.объект.	При воспроизведении на телевизоре высокой четкости (HD) фотоснимки формата 4:3 и 3:2 воспроизводятся в формате 16:9.
	Подсоед USB	Выбор режима USB при подключении фотоаппарата к компьютеру или к PictBridge-совместимому принтеру с помощью многофункционального кабеля.
	Загруз.музык	Изменение музыкальных файлов с помощью "Music Transfer".
	Формат музык	Удаление всех файлов фоновой музыки, сохраненных в фотоаппарате.
 (Средство "Memory Stick")	Формат	Форматирование "Memory Stick Duo".
	Созд.папк.ЗАПИС	Создание папки в "Memory Stick Duo" для записи изображений.
	Изм папк.ЗАПИСИ	Изменение папки, используемой в настоящий момент для записи изображений.
	Удал. папки ЗАП.	Удаление папок в "Memory Stick Duo".
	Копировать	Копирование всех изображений, находящихся во внутренней памяти, на "Memory Stick Duo".
	Номер файла	Выбор способа назначения номеров файлов для изображений.
 (Устр-во внутр.памяти)	Формат	Форматирование внутренней памяти.
	Номер файла	Выбор способа назначения номеров файлов для изображений.
 (Установки часов)	Устан. вр.пояса	Настройка часов в соответствии с местным временем выбранного региона.
	Устан.даты и вр.	Установка даты и времени.

# Список значков, отображаемых на экране

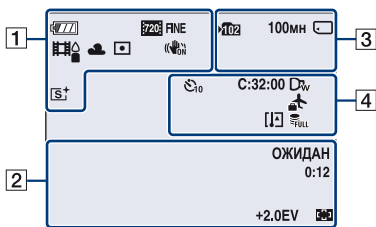
На экране отображаются значки, обозначающие состояние фотоаппарата. Можно изменить экранный дисплей с помощью DISP (экранный дисплей) на кнопке управления (стр. 26).

## При фотосъемке

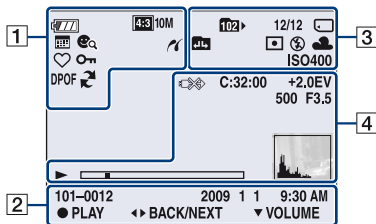


- В режиме EASY (Простая съемка) количество отображаемых значков ограничено.

## При видеосъемке



## При воспроизведении



1

Отображение на дисплее	Описание
	Оставшийся заряд батарейного блока
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Размер изображения
	Выбор сцены
	Диск переключения режимов (Интел. автомат. регулир., Авто по программе)
	Значок Распознавание сцен
	Режим видеосъемки
	Баланс белого
	Режим измер
	SteadyShot
	Предупреждение о вибрации
	Распознавание сцен
	DRO
	Контраст
	Резкость

Отображение на дисплее	Описание
	Индикатор Чувств. обнаруж. улыбки
	Масштаб увеличения
	Цветовой режим
	Соединение PictBridge
	Режим просмотра
	Фильтр по лицам
	Избранные
	Защитить
	Команда печати (DPOF)
	Экспорт PMB
	Воспр. круп. план.




2

Отображение на дисплее	Описание
	Блокировка AE/AF
	Число ISO
	Медленный затвор NR
	Скорость затвора
	Величина диафрагмы
	Величина экспозиции
	Индикатор рамки диапазона АФ в видеоискателе
	Значение полуавтоматической настройки
	Макро
	Видеосъемка/режим ожидания

Отображение на дисплее	Описание
	Время записи (мин.:сек.)
	Номер папки-файла
	Дата записи/время воспроизводимого изображения
	Функц.справ для воспроизведения изображения
	Выбор изображений
	Настройка громкости

3

Отображение на дисплее	Описание
	Папка записи
	Папка воспроизведения
	Количество доступных для записи изображений
	Номер изображения/Количество изображений, записанных в выбранной папке
	Время записи
	Носитель для записи/воспроизведения ("Memory Stick Duo", внутренняя память)
	Изменение папки
	Подсветка AF
	Уменьшение эффекта "красных глаз"
	Режим измер
	Режим вспышки
	Зарядка вспышки
	Баланс белого
	Число ISO

Отображение на дисплее	Описание
	Тайм.самозап
<b>C:32:00</b>	Функция самодиагностики
	Назначение
	Предупреждение о перегреве
	Преобр.объектив
	Распознавание лиц
	Серия/Брекетинг
	Файл управления полон
	Рамка диапазона AF в видоискателе
<b>+</b>	Перекрестие местной фотометрии
<b>+2.0EV</b>	Значение экспозиции
<b>500</b>	Скорость затвора
<b>F3.5</b>	Величина диафрагмы
	Соединение PictBridge
	Воспроизведение
	Полоса воспроизведения
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Отображение широты и долготы
	Гистограмма <ul style="list-style-type: none"> <li>•  появляется при отключении отображения гистограммы.</li> </ul>
	Громкость

# Получение дополнительной информации о фотоаппарате (“Руководство по Cyber-shot”)

“Руководство по Cyber-shot”, в котором подробно описывается использование фотоаппарата, находится на диске CD-ROM (прилагается). Обращайтесь к данному руководству для получения более подробной информации о многих функциях фотоаппарата.

- Просмотреть “Руководство по Cyber-shot” можно с помощью программы Adobe Reader. Если она не установлена на компьютере, ее можно загрузить на веб-сайте: <http://www.adobe.com/>

## ■ Для пользователей Windows

**1** Включите компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в дисковод CD-ROM.

**2** Нажмите “Руководство по Cyber-shot”.

При этом будет также выполнена установка “Расширенное ознакомление с Cyber-shot”, которое содержит информацию о принадлежностях для фотоаппарата.



**3** Запустите “Руководство по Cyber-shot” с помощью ярлыка на рабочем столе.

## ■ Для пользователей Macintosh

**1** Включите компьютер и вставьте диск CD-ROM (прилагается) в дисковод CD-ROM.

**2** Выберите папку [Handbook] и скопируйте файл “Handbook.pdf”, сохраненный в папке [RU] на компьютере.

**3** После завершения копирования дважды щелкните “Handbook.pdf”.

# Устранение неисправностей

Если в фотоаппарате обнаружена неисправность, попробуйте выполнить следующие действия по ее устранению.

**1 Просмотрите следующие пункты, затем см. “Руководство по Cyber-shot” (в формате PDF).**

Если на экране появился код “С/Е:□□:□□”, см. “Руководство по Cyber-shot”.

**2 Извлеките батарейный блок и вставьте его снова примерно через минуту, затем включите питание.**

**3 Выполните инициализацию настроек (стр. 50).**

**4 Обратитесь к дилеру Sony или в местный уполномоченный сервисный центр Sony.**

При ремонте фотоаппарата с внутренней памятью или предустановленными музыкальными файлами, возможно, потребуется проверить данные на фотоаппарате для устранения неисправностей. Эти данные не будут скопированы или сохранены корпорацией Sony.

## Батарейный блок и питание

### Не удается вставить батарейный блок.

- Правильно установите батарейный блок, нажимая на рычаг выталкивания батареи (стр. 13).

### Не удается включить фотоаппарат.

- После установки батарейного блока в фотоаппарат может пройти некоторое время до включения его питания.
- Вставьте батарейный блок правильно (стр. 13).
- Батарейный блок разряжен. Установите заряженный батарейный блок (стр. 11).
- Батарейный блок вышел из строя. Установите новый батарейный блок.
- Используйте рекомендуемый батарейный блок.

### Внезапное отключение питания.

- В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи питание может отключиться автоматически для защиты фотоаппарата. В этом случае перед отключением питания на экране ЖКД отобразится сообщение.
- Если фотоаппарат не используется в течение примерно трех минут при включенном питании, он автоматически отключится для предотвращения разрядки батарейного блока. Снова включите фотоаппарат (стр. 16).
- Батарейный блок вышел из строя. Установите новый батарейный блок.



---

## Индикатор оставшегося заряда работает неправильно.

- В следующих случаях батарея разряжается быстрее и действительный заряд батареи будет ниже, чем отображается на индикаторе:
  - Фотоаппарат используется в чрезмерно жарком или чрезмерно холодном месте.
  - Часто используются вспышка и увеличение.
  - Повторное включение и выключение питания.
  - Увеличение яркости экрана с помощью установок DISP экранного дисплея.
- Возникло несоответствие между показаниями индикатора оставшегося заряда и действительным зарядом батарейного блока. Полностью разрядите батарейный блок, а затем снова зарядите его для исправления индикации.
- Батарейный блок разряжен. Вставьте заряженный батарейный блок (стр. 11).
- Батарейный блок вышел из строя. Установите новый батарейный блок.

---

## Не удается зарядить батарейный блок, когда он находится внутри фотоаппарата.

- Батарейный блок не удастся зарядить с помощью адаптера переменного тока (продаются отдельно). Зарядите батарею с помощью зарядного устройства (прилагается).



---

## При зарядке батареи мигает индикатор CHARGE.

- Извлеките и установите снова батарейный блок надлежащим образом.
- Возможно, температура окружающей среды является ненадлежащей для выполнения зарядки. Выполняйте зарядку батарейного блока в надлежащем диапазоне температуры (от 10°C до 30°C).

## Фотосъемка/видеосъемка

### Невозможно выполнить запись изображений.


- Проверьте свободную емкость внутренней памяти или “Memory Stick Duo” (стр. 28, 33). Если память заполнена, выполните одно из следующих действий:
  - Удалите ненужные изображения (стр. 37).
  - Замените “Memory Stick Duo”.
- Нельзя записать изображения во время зарядки вспышки.
- При фотосъемке установите диск переключения режимов в положение, отличное от  (Реж. видеосъемк.).
- При видеосъемке установите диск переключения режимов в положение  (Реж. видеосъемк.).
- Видеофрагменты с размером изображения [1280x720] можно записывать на карту памяти “Memory Stick PRO Duo”. При использовании носителя записи, отличного от “Memory Stick PRO Duo”, установите для размера изображения значение [VGA].
- Фотоаппарат находится в демонстрационном режиме Smile Shutter. Установите для параметра [Демонстр. режим] значение [Выкл].

---

### На изображении появляются полосы белого, черного, красного, фиолетового или другого цвета, или изображение имеет красноватый оттенок.

- Это явление называется эффектом смазывания. Это не является неисправностью.

### Изображения не воспроизводятся.

- Нажмите кнопку  (Воспроизведение) (стр. 19).
- Имя папки/файла было изменено на компьютере.
- На данном фотоаппарате не гарантируется воспроизведение файлов, содержащих изображения, обработанные на компьютере, или изображения, снятые с помощью других фотоаппаратов.
- Фотоаппарат находится в режиме USB. Удалите соединение USB.
- Возможно, не удастся воспроизвести некоторые изображения с “Memory Stick Duo”, снятые с помощью других фотоаппаратов. Воспроизведите такие изображения в Просм. папки (стр. 36).
- Это произошло в результате копирования изображения с использованием компьютера на “Memory Stick Duo” без использования программы “PMB”. Воспроизведите такие изображения в Просм. папки (стр. 36).

# Меры предосторожности

## Не используйте и не храните фотоаппарат в следующих местах

- В очень жарких, холодных или влажных местах  
Например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, что может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или рядом с обогревателем  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, что может привести к неисправности.
- В местах, подверженным маятниковым колебаниям
- Вблизи сильного магнитного поля
- В песчаных или запыленных местах  
Будьте осторожны, не допускайте попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, которую не удастся устранить в некоторых случаях.

## Чистка

### Очистка экрана ЖКД

Протрите поверхность экрана, используя комплект для очистки ЖКД (продается отдельно), для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

### Очистка объектива

Протрите объектив лоскутом мягкой ткани для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

## Очистка поверхности фотоаппарата

Очищайте поверхность фотоаппарата лоскутом мягкой ткани, слегка смоченным водой, а затем протирайте поверхность сухим лоскутом. Чтобы предотвратить повреждение поверхности корпуса, учтите следующее:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию таких химических веществ, как растворитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, средство от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.
- Не прикасайтесь к фотоаппарату, если руки покрыты любым из перечисленных выше веществ.
- Не оставляйте фотоаппарат в контакте с резиной или винилом в течение длительного времени.

## О рабочих температурах

Фотоаппарат можно использовать при температуре от 0°C до 40°C. Не рекомендуется выполнять съемку в чрезмерно холодных или жарких местах, в которых температура выходит за указанный диапазон.

## О конденсации влаги

При непосредственном перемещении фотоаппарата из холодного помещения в теплое внутри или снаружи фотоаппарата может конденсироваться влага. Эта конденсация влаги может привести к неисправности фотоаппарата.

### Если произошла конденсация влаги

Выключите фотоаппарат и подождите около часа, пока влага не испарится. Обратите внимание, что при попытке выполнить съемку при наличии конденсата внутри объектива, отчетливых изображений получить не удастся.

## **Встроенная резервная перезаряжаемая батарея**

В этом фотоаппарате имеется встроенная перезаряжаемая батарея, предназначенная для поддержания даты, времени и других настроек вне зависимости от того, включено или выключено питание.

Эта перезаряжаемая батарея постоянно заряжается в течение всего времени использования фотоаппарата. Однако если пользоваться фотоаппаратом лишь в течение коротких периодов времени, она постепенно разряжается, а если совсем не использовать фотоаппарат примерно в течение месяца, она разрядится полностью. В этом случае перед эксплуатацией фотоаппарата не забудьте зарядить данную перезаряжаемую батарею.

Однако если эта перезаряжаемая батарея не заряжена, можно по-прежнему пользоваться фотоаппаратом, но индикация даты и времени не будет отображаться.

### **Способ зарядки внутреннего резервного перезаряжаемого батареяного блока**

Вставьте заряженный батарейный блок в фотоаппарат и оставьте фотоаппарат на 24 часа или более с выключенным питанием.

# Технические характеристики

## Фотоаппарат

### [Система]

Формирователь изображения: цветной  
ПЗС 7,79 мм (тип 1/2,3), фильтр  
основных цветов

Общее количество пикселей  
фотоаппарата:  
прибл. 12,4 мегапиксела

Количество эффективных пикселей  
фотоаппарата:  
прибл. 10,1 мегапиксела

Объектив: Carl Zeiss Vario-Tessar с  
10-кратным увеличением  
 $f = 6,3 \text{ мм} - 63,0 \text{ мм}$  (38 мм – 380 мм  
(эквивалентно фотоаппарату для  
пленки 35 мм))  
F3,5 (W) – F4,4 (T)

При видеосъемке (16:9): 39 мм – 390 мм  
При видеосъемке (4:3): 47 мм – 470 мм

Управление экспозицией: автоматическая  
экспозиция, ручная экспозиция, Выбор  
сцены (10 режимов)

Баланс белого: Автоматический, Дневной  
свет, Облачность, Флуоресцентный  
1,2,3, Лампы накаливания, Вспышка,  
Одно касание

Интервал записи в режиме серийной  
съемки: 0,57 секунд

Формат файла:  
Неподвижные изображения: поддержка  
JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF  
Baseline), DPOF-совместимые  
Видеосъемка: MPEG4 Visual

Носитель записи: Внутренняя память  
(прибл. 11 МБ), “Memory Stick Duo”

Вспышка: диапазон вспышки (значение  
чувствительности ISO  
(Рекомендованный показатель  
экспозиции) установлено в положение  
“Авто”):

Прибл. 0,2 – 7,0 м (W)/

Прибл. 0,9 – 5,5 м (T)

### [Входные и выходные разъемы]

Многофункциональный разъем Type2b  
(AV-out(SD/HD Component)/USB/DC-  
in):

Видеовыход

Аудиовыход (Стерео)

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB (USB 2.0-  
совместимый)

## [Экран ЖКД]

Панель ЖКД:

матрица TFT 7,5 см (тип 3,0)

Общее количество точек: 230 400  
(960 × 240) точек

## [Питание, общая информация]

Питание: Перезаряжаемый батарейный  
блок

NP-BG1, 3,6 В

NP-FG1 (продается отдельно), адаптер  
переменного тока 3,6 В

AC-LS5K (продается отдельно), 4,2 В

Потребляемая мощность (во время  
съемки): 1,1 Вт

Рабочая температура: от 0°C до 40°C

Температура хранения: от -20°C до +60°C

Размеры:  
107,3 × 68,7 × 47,1 мм (Ш/В/Г, исключая  
выступающие части)

Масса (включая батарейный блок NP-BG1  
и “Memory Stick Duo”): прибл.279 г

Микрофон: монофонический

Динамик: монофонический

Exif Print: поддерживает

PRINT Image Matching III: поддерживает

PictBridge: поддерживает

## Зарядное устройство BC-CSGD/ BC-CSGE

Требования к питанию: 100 В – 240 В  
переменного тока, 50/60 Гц, 2 Вт

Выходное напряжение: 4,2 В, 0,25 А  
постоянного тока

Рабочая температура: от 0°C до 40°C

Температура хранения: от -20°C до +60°C

Размеры: прибл. 83 × 55 × 24 мм (Ш/В/Г)

Масса: прибл. 55 г

## Аккумуляторный батарейный блок NP-BG1

Используемая батарея: Батарея на литиевых ионах

Максимальное напряжение: 4,2 В постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 1,44 А

Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В постоянного тока


Емкость:

стандартная: 3,4 Вт/ч (960 мАч)

минимум: 3,3 Вт/ч (910 мАч)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## Товарные знаки

- Следующие знаки являются товарными знаками Sony Corporation. **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, **MAGIC GATE**, “PhotoTV HD”, “Info LITHIUM”
- Microsoft, Windows, DirectX и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh и Mac OS являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.
- Intel, MMX и Pentium являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Intel Corporation.
- Adobe и Reader являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются охраняемыми товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако знаки <sup>TM</sup> или <sup>®</sup> в данном руководстве используются не во всех случаях.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## **ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

**-ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ  
ІНСТРУКЦІЮ  
НЕБЕЗПЕКА  
ЩОБ ЗМЕНШИТИ  
РИЗИК  
ВИНИКНЕННЯ  
ПОЖЕЖІ АБО  
УРАЖЕННЯ  
ЕЛЕКТРИЧНИМ  
СТРУМОМ, СЛІД  
РЕТЕЛЬНО  
ВИКОНУВАТИ ЦІ  
ВКАЗІВКИ**

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

**УВАГА!****І Акумуляторна батарея**

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлийте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.
- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

**І Зарядний пристрій**

Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій підчас використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.



## Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
1 2

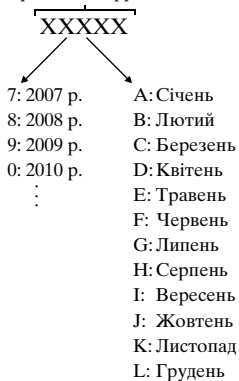
1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на поверхні з етикеткою.

Код з 5 літерних та цифрових символів



## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jарап (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

## **Переробка старого електричного та електронного обладнання (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Наявність такої емблеми на продукті або на його упаковці вказує на те, що цей продукт не є побутовим відходом. Його потрібно передати до відповідного пункту збору електричного та електронного обладнання для переробки. Забезпечив належну переробку цього продукту, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою цього продукту. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Для отримання детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до органу місцевої адміністрації, служби переробки побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали продукт.

## **Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Примітки щодо використання фотоапарата .....	7
--	---

## **Початок роботи .....**

Перевірка додаткового приладдя .....	9
Компоненти фотоапарата .....	10
Зарядження акумулятора .....	11
Завантаження акумуляторного блока й картки «Memory Stick Duo» (продається окремо) .....	13
Налаштування годинника .....	16

## **Зйомка/перегляд зображень .....**

Зйомка зображень .....	18
Перегляд зображень .....	19

---

## **Функції в режимі зйомки .....**

Відображення мінімальної кількості індикаторів (Простая съёмка) .....	20
Розпізнання посмішок й автоматична зйомка (Smile Shutter) .....	21
Автоматичне розпізнання умов зйомки (Распознавание сцен) .....	22
Фокусування на обличчі об'єктів (Распознавание лиц) .....	24
Зйомка об'єктів крупним планом (Макро) .....	25
Використання автоспуску .....	25
Вибір режиму спалаху .....	26
Зміна вмісту дисплея .....	26
Вибір розміру зображення відповідно до планованого використання .....	27
Використання режиму зйомки у відповідності до поточної сцени (Выбор сцены) .....	29
Зйомка у режимі Авто по программе .....	31
Зйомка з бажаною експозицією (Съёмка с ручной экспозицией) .....	31
Режим відеозйомки .....	32

<b>Функції в режимі перегляду .....</b>	<b>34</b>
Перегляд збільшених зображень (масштабування під час відтворення) .....	34
Пошук зображень (Індекс изображ.) .....	34
Перегляд фотознімків із музичним супроводом (Слайд-шоу) .....	35
Вибір режиму відображення (Режим просмотра) .....	36
<b>Видалення зображень .....</b>	<b>37</b>
Видалення зображень .....	37
Видалення всіх зображень (Формат) .....	38
<b>Під'єднання до інших пристроїв .....</b>	<b>39</b>
Перегляд зображень на екрані телевізора .....	39
Друк фотографій .....	40
Використання фотоапарата з комп'ютером .....	42
<b>Настройка фотоапарата .....</b>	<b>46</b>
Зміна супроводжуючих звукових сигналів .....	46
Використання елементів MENU .....	47
Робота з елементами розділу  (Установки) .....	50
<b>Інше .....</b>	<b>52</b>
Перелік піктограм, що відображаються на екрані .....	52
Впізнайте більше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot») .....	55
Усунення несправностей .....	56
Запобіжні заходи .....	59
Технічні характеристики .....	60

## ■ Примітки щодо використання фотоапарата

### Архівація даних у внутрішній пам'яті й на картці «Memory Stick Duo»

Не вимикайте фотоапарат, не витягайте акумуляторний блок або картку «Memory Stick Duo», поки горить індикатор доступу. У іншому випадку можливе пошкодження даних у внутрішній пам'яті й на картці «Memory Stick Duo». Обов'язково створіть резервну копію даних.

### Про файли керування

У разі відсутності на картці «Memory Stick Duo», що завантажується у фотоапарат, файлу керування, в результаті ввімкнення живлення частину вільного об'єму картки «Memory Stick Duo» буде використано в рамках автоматичного створення файлу керування. Перехід до виконання наступної операції може передбачати певну затримку.

### Примітки щодо запису й відтворення

- Перед початком зйомки робіть пробні кадри, щоб переконатися, що фотоапарат правильно функціонує.
- Фотоапарат не має захисту від пилу, бризок і води. Перед його використанням прочитайте розділ «Запобіжні заходи» (стор. 59).
- Не піддавайте фотоапарат дії води. При попаданні води в середину фотоапарата можливе його пошкодження. У деяких випадках фотоапарат не підлягає ремонту.
- Не наводьте фотоапарат на сонце або інше яскраве джерело світла. Це може призвести до пошкодження фотоапарата.
- Не користуйтеся фотоапаратом поблизу сильних джерел радіохвиль і радіації. Фотоапарат може записувати й відтворювати знімки неправильно.
- Використання фотоапарата у місцях із великою кількістю пилу або пилу може призвести до його пошкодження.

- Перед використанням фотоапарата видаліть конденсовану вологу (стор. 59).
- Не трясіть і не бийте фотоапарат. Ви можете його пошкодити, й не будете мати змоги виконувати зйомку. Крім того, існує небезпека, що виїде з лад носій запису або пошкодяться дані.
- Перед використанням витріть поверхню спалаху. Під дією тепла, яке виділяється спалахом, бруд на поверхні спалаху може знебарвитися або прилипнути. При цьому випромінювання світла погіршується.

### Рідкокристалічний дисплей і об'єкти

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено зі застосуванням надзвичайно точної технології, за рахунок чого частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99 %. Не дивлячись на це, на дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Ці точки є нормальним результатом виробничого процесу й не впливають на якість записаних знімків.
- Якщо рівень заряду акумулятора стає неприпустимо низьким, рух об'єктива припиняється. Вставте заряджений акумуляторний блок і знову увімкніть фотоапарат.

### Про температуру фотоапарата

Безперервне використання фотоапарата може призвести до підвищення температури фотоапарата та акумулятора; це не є несправністю.

### Захист від перегріву

У фотоапараті передбачена захисна функція, яка може унеможливити відеозапис або спричинити автоматичне вимкнення фотоапарата за певної температури фотоапарата або акумуляторного блока. Перед вимкненням живлення/припиненням відеозапису на рідкокристалічному екрані фотоапарата відобразиться відповідне попередження.

## **Сумісність даних**

- Фотоапарат підтримує стандарт DCF (Design rule for Camera File system) асоціації JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Компанія Sony не гарантує, що фотоапарат відтворюватиме знімки, записані або відредаговані за допомогою іншого обладнання, й, навпаки, що інше обладнання відтворюватиме зроблені фотоапаратом знімки.

## **Попередження про авторські права**

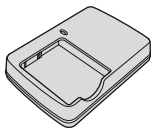
Телевізійні передачі, кінофільми, відеооплівки та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

## **Компенсація за пошкодження даних або неможливість виконати зйомку**

Компанія Sony не надає компенсації за неможливість виконати зйомку й втрату або пошкодження записаних даних через несправність фотоапарата чи носія запису або з іншої причини.

# Перевірка додаткового приладдя

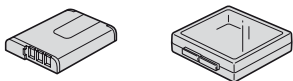
- Зарядний пристрій BC-CSGD/  
BC-CSGE (1)



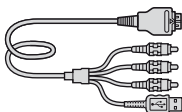
- Кабель живлення (1)  
(не додається у США й Канаді)



- Акумуляторний блок багаторазового  
використання NP-BG1 (1)/футляр для  
акумулятора (1)



- USB, аудіо-відеокабель для  
універсального термінала (1)



- Ремінець на зап'ясток (1)



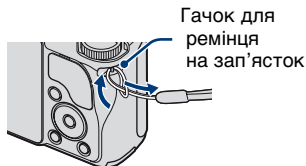
- Кришка об'єктива (1)



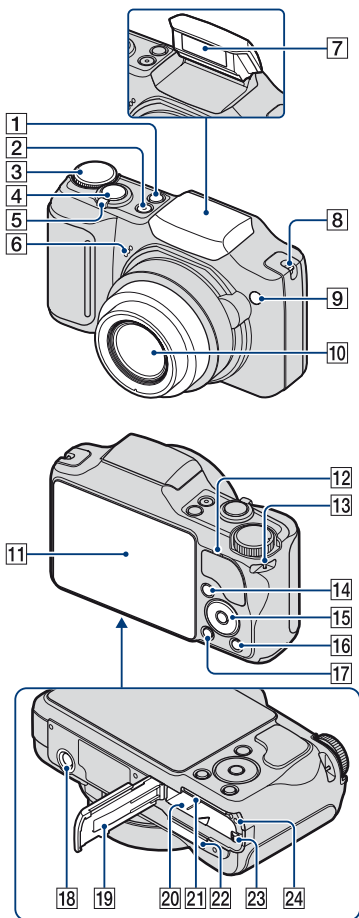
- Компакт-диск CD-ROM (1)
  - Програмне забезпечення Cyber-shot
  - «Посібник із Cyber-shot»
  - «Розширене знайомство з Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (ця  
інструкція) (1)

## Використання ремінця на зап'ясток та ремінця для кришки об'єктива












Аби попередити пошкодження фотоапарата внаслідок падіння, прикріпіть ремінець на зап'ясток до фотоапарата та одягніть його на руку.



# Компоненти фотоапарата



Вигляд знизу

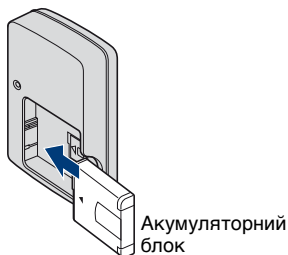
- 1 Кнопка ☺ (посмішка)
- 2 Кнопка ON/OFF (живлення)
- 3 Диск режимів
- 4 Кнопка затвора
- 5 Режим зйомки: важілець W/T (масштаб)  
Режим перегляду: важілець Q (масштабування під час відтворення)/важілець  (Індекс)
- 6 Мікрофон
- 7 Спалах
- 8 Гачок для ремінця для кришки об'єктива
- 9 Індикатор автоспуску/Індикатор режиму Smile Shutter/ Підсвічування AF
- 10 Об'єктив
- 11 Рідкокристалічний дисплей
- 12 Динамік
- 13 Гачок для ремінця на зап'ясток
- 14 Кнопка  (відтворення)
- 15 Кнопка керування Меню активоване: ////  
Меню деактивоване: DISP//  

- 16 Кнопка  (Удалить)
- 17 Кнопка MENU
- 18 Кріплення для штатива
  - Використовуйте штатив із гвинтом, довжиною не більше за 5,5 мм. Інакше надійно зафіксувати фотоапарат буде неможливо; крім того, фотоапарат може бути пошкоджено.
- 19 Кришка відсіку акумулятора й картки «Memory Stick Duo»
- 20 Гніздо для акумулятора
- 21 Гніздо для картки «Memory Stick Duo»
- 22 Універсальне гніздо
- 23 Важілець для вилучення акумулятора
- 24 Індикатор доступу



# Заряджання акумулятора

## 1 Вставте акумуляторний блок у зарядний пристрій.

- Допускається заряджання частково розрядженого акумулятора.



## 2 Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки.

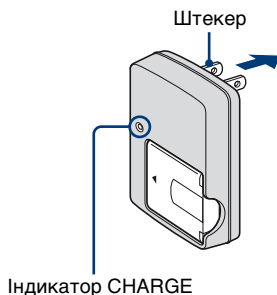
Якщо після вимкнення індикатора CHARGE акумуляторний блок заряджається впродовж однієї додаткової години (приблизно), його заряду вистачить на дещо більший час (повне заряджання).

Індикатор CHARGE

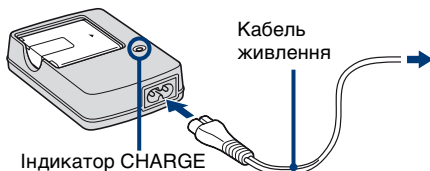
Світиться: триває заряджання

Вимкнений: заряджання закінчено (звичайне заряджання)

Для покупців із США й Канаді



Для покупців з усіх країн і регіонів, окрім США й Канади



## 3 Після закінчення заряджання від'єднайте зарядний пристрій від мережі живлення.

## Тривалість заряджання

Тривалість заряджання у режимі Повне заряджання	Тривалість заряджання у режимі Звичайне заряджання
Приблизно 330 хвилин	Приблизно 270 хвилин

### Примітки

- У таблиці вказана тривалість заряджання повністю розрядженого акумуляторного блока при температурі 25°C. Заряджання може тривати довше в залежності від умов використання.
- Підключайте зарядний пристрій до найближчої настінної розетки.
- Після закінчення заряджання від'єднайте кабель живлення від настінної розетки й витягніть акумуляторний блок зі зарядного пристрою.
- Використовуйте тільки оригінальний акумуляторний блок та зарядний пристрій Sony.

## Тривалість роботи від акумулятора й кількість зображень, яку можна записати/переглянути

	Тривалість роботи від акумулятора (хвилин)	Кількість зображень
Фотозйомка	Приблизно 145	Приблизно 290
Перегляд фотознімків	Приблизно 320	Приблизно 6400

Метод вимірювання ґрунтується на стандарті CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)

### Примітка

- Тривалість роботи від акумулятора й кількість відзнятих фотознімків може залежати від налаштувань фотоапарата.



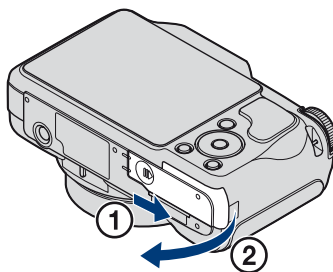
### Використання фотоапарата за кордоном

Фотоапарат, зарядний пристрій (додається) й адаптер змінного струму AC-LS5K (продається окремо) можна використовувати в усіх країнах і регіонах, де напруга електричної мережі складає від 100 В до 240 В змінного струму за частоти 50/60 Гц.

Не використовуйте електронний трансформатор напруги (універсальний адаптер для подорожей). Це може призвести до несправності.

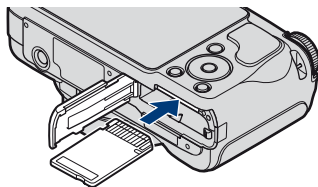
# Завантаження акумуляторного блоку й картки «Memory Stick Duo» (продається окремо)

**1** Відкрийте кришку.



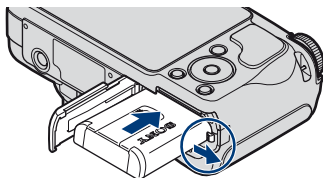
**2** Вставте картку «Memory Stick Duo» (продається окремо).

Вставляйте картку «Memory Stick Duo» контактною секцією у бік рідкокристалічного дисплея до фіксації з клацанням.

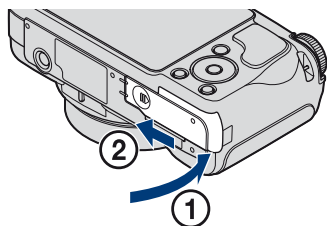


**3** Вставте акумуляторний блок.

Вставте акумулятор, натискаючи на важілець у напрямку стрілки.



**4** Закрийте кришку.



## Сумісні типи карток «Memory Stick»

### «Memory Stick Duo»



З фотоапаратом також сумісні картки типів «Memory Stick PRO Duo» та «Memory Stick PRO-HG Duo».

Додаткова інформація про кількість записуваних зображень/тривалість запису наведена на сторінках 28, 33. Інші типи карток пам'яті «Memory Stick» з цим фотоапаратом несумісні.

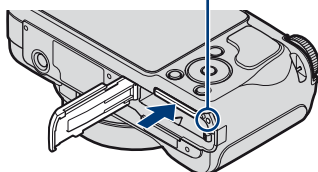
### «Memory Stick»

Картка «Memory Stick» з цим фотоапаратом несумісна.



## Вилучення картки «Memory Stick Duo»

Індикатор доступу



Переконайтеся у тому, що індикатор доступу не світиться, й один раз натисніть на картку «Memory Stick Duo».

### Примітка

- Не виймайте картку «Memory Stick Duo»/акумуляторний блок, якщо світиться індикатор доступу. У такому випадку можливе пошкодження даних на картці «Memory Stick Duo» або у внутрішній пам'яті.

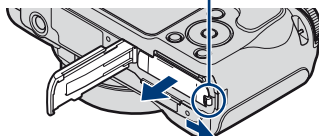
## Якщо картка «Memory Stick Duo» не вставлена

Зображення зберігаються у внутрішній пам'яті фотоапарата (приблизний об'єм внутрішньої пам'яті - 11 МБ).

Аби скопіювати зображення з внутрішньої пам'яті на картку «Memory Stick Duo», вставте картку «Memory Stick Duo» у фотоапарат і оберіть MENU → (Установки) → (Средство «Memory Stick») → [Копировать].

## Вилучення акумуляторного блока

Важілець для вилучення акумулятора



Посуньте важілець для вилучення акумулятора. Слідкуйте за тим, аби акумуляторний блок не впав.

## ■ Перевірка залишкового заряду акумулятора

Індикатор залишкового заряду акумулятора відображається у верхньому лівому куті рідкокристалічного екрана.



Високий заряд    Низький заряд

### Примітки

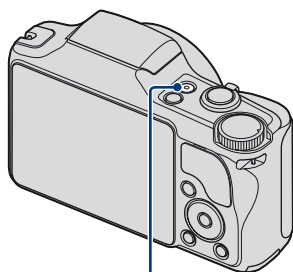
- Для відображення правильного індикатора залишкового заряду потрібна приблизно одна хвилина.
- Вірність відображуваного рівня залишкового заряду залежить від певних обставин.
- Якщо використовується акумуляторний блок NP-FG1 (продається окремо), поруч з індикатором рівня залишкового заряду відображається час роботи від акумулятора у хвилинах.
- Місткість акумулятора зменшується з плином часу в залежності від інтенсивності його використання. Помітне скорочення тривалості роботи фотоапарата від акумулятора між заряджанням вказує на необхідність заміни акумуляторного блока на новий. Придбайте новий акумуляторний блок.
- Якщо на протязі приблизно трьох хвилин користувач не використовує функції фотоапарата, фотоапарат автоматично вимкнеться (функція автоматичного вимкнення живлення).

# Налаштування годинника

## 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Фотоапарат увімкнеться.

- Перехід до використання функцій фотоапарата після ввімкнення живлення може передбачати певну часову затримку.



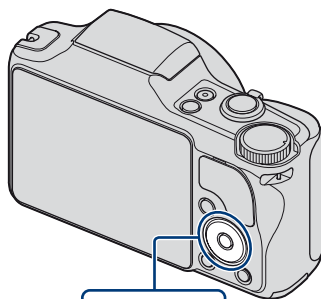
Кнопка ON/OFF (живлення)

## 2 За допомогою стрілок ▲/▼ на кнопці керування оберіть бажаний параметр й натисніть ●.

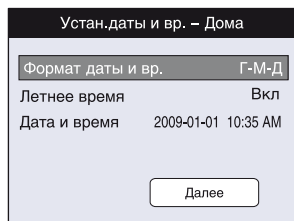
**Формат дати и вр.:** Вибір формату відображення дати й часу.

**Летнее время:** Увімкнення/вимкнення режиму Летнее время.

**Дата и время:** Визначення дати й часу.



Кнопка керування

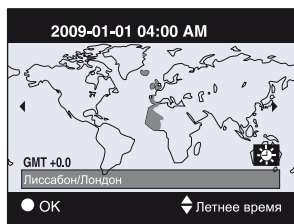


## 3 Стрілками ▲/▼/◀/▶ оберіть відповідний параметр та задайте бажане значення й натисніть ●.

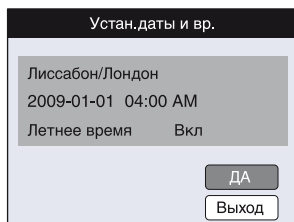
- «12:00 AM» — це північ, а «12:00 PM» — це полудень.

4 Виберіть [Далее] й натисніть кнопку ●.

5 За допомогою стрілок ◀/▶ на кнопці керування оберіть бажаний регіон і натисніть ●.





6 Виберіть [ДА] й натисніть ●.



### Примітка

- Фотоапарат не має функції накладання дати на знімки. Друкувати й зберігати фотознімки з датою можна за допомогою програми «РМВ», яка міститься на компакт-диску CD-ROM (додається).

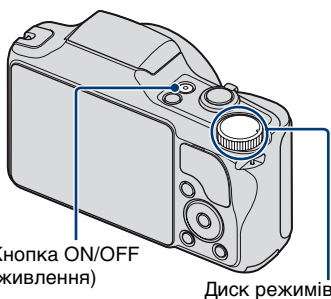
### Повторне визначення дати й часу

Натисніть кнопку MENU й оберіть  (Установки) →  (Установки часов) (стор. 51).

# Зйомка зображень

- 1 Оберіть для фотоапарата режим **iA** (Интел. автомат. регулir.) та натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Аби виконати відеозйомку, встановіть диск режимів у положення **RE** (Реж.відеосъемк.) (стор. 32).



- 2 Надійно й міцно тримайте фотоапарат, як показано на малюнку.

- Аби збільшити зображення, посуňte важілець W/T (масштабування) у бік T; аби зменшити зображення, посуňte важілець у бік W.

Легке зсування важільця забезпечує повільне масштабування; зсування важільця до кінця забезпечує швидке масштабування.

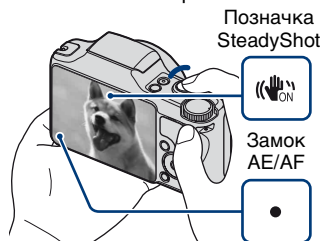
Важілець W/T (масштабування)



- 3 Натисніть кнопку затвора наполовину, аби забезпечити фокусування фотоапарата.

Позначка **ON**, що відображається, вказує на активований стан функції SteadyShot. Вдале фокусування фотоапарата на зображенні відзначається звуковим сигналом й вмиканням світлового індикатора **●**. Мінімальна знімальна відстань складає приблизно 2 см (W)/90 см (T) (від об'єктива).

Кнопка затвора



- 4 Натисніть кнопку затвора до кінця.

Знімок зроблено.





# Перегляд зображень

## 1 Натисніть кнопку (відтворення).



Відображається останній зроблений знімок.

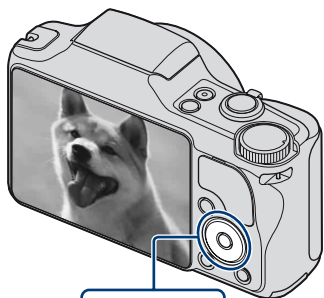
- Якщо відзняті іншими фотоапаратами зображення, що містяться на картці «Memory Stick Duo», неможливо переглянути на цьому фотоапараті, спробуйте переглянути їх у режимі [Просм. папки] (стор. 36).



Кнопка  (відтворення)




## Вибір наступного/ попереднього зображення

Оберіть потрібне зображення за допомогою стрілок  (наступне зображення)  (попереднє зображення) на кнопці керування.



Кнопка керування

## Видалення зображень

- 1 Натисніть кнопку  (Удалить).
- 2 За допомогою стрілки  на кнопці керування оберіть [Данный снимок] й натисніть .

## Повернення до режиму зйомки

Натисніть на кнопку затвора до половини.

## Вимкнення фотоапарата

Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).



Кнопка керування



Кнопка  (Удалить)

# Відображення мінімальної кількості індикаторів (Простая съёмка)

У цьому режимі використовується лише мінімальна кількість параметрів. Розмір текстового наповнення збільшується; індикатори стають більш наочними.


- 1 Встановіть диск режимів у положення EASY (Простая съёмка).





Параметр	Налаштування
Тайм.самоzap	Натисніть  на кнопці керування → Оберіть [Тайм.самоз 10сек] або [Тайм.самоз выкл].
Размер изобр	Натисніть MENU → Оберіть [Больш.] або [Мален.] у розділі [Размер изобр].
Вспышка	Натисніть  на кнопці керування → Оберіть [Авто исп. вспышки] або [Вспышка выкл]/Натисніть MENU → [Вспышка] → Оберіть [Авто] або [Выкл].



## Про режим «Простий перегляд»

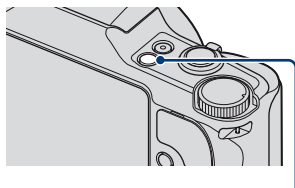
Якщо диск режимів встановлено у положення EASY (Простая съёмка), у результаті натискання на кнопку  (відтворення), розмір текстового наповнення екрана відтворення збільшується; елементи екрана стають більш наочними. Крім того, обмежується кількість доступних функцій.

Кнопка  (Удалить): Видалення поточного зображення, що відображається. Оберіть [ДА] → .

Кнопка MENU: Видалення поточного зображення, що відображається, за допомогою функції [Удаление одиночн. снимка]; видалення всіх зображень у папці за допомогою функції [Удаление всех снимков].



# Розпізнання посмішок й автоматична зйомка (Smile Shutter)

- 1 Натисніть кнопку  (посмішка).

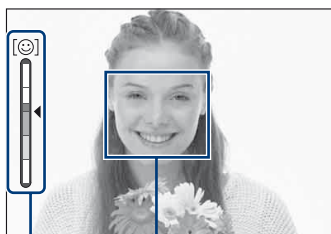


Кнопка  (посмішка)

## 2 Дочекайтеся розпізнання посмішки фотоапаратом.

В результаті перевищення рівня  заданого на індикаторі чутливості при розпізнанні посмішок, фотоапарат автоматично виконує зйомку. Повторне натиснення кнопки  (посмішка) скасовує режим Smile Shutter.

- Якщо під час перебування фотоапарату в режимі Smile Shutter буде натиснуто кнопку затвора, фотоапарат виконає зйомку й повернеться до режиму Smile Shutter.

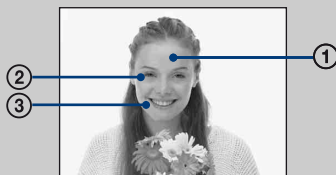


Рамка Розпізнавание лиц  
Індикатор Чувств. обнаруж. улыбки

Функції в режимі зйомки




Поради щодо підвищення ефективності розпізнання посмішок фотоапаратом (до осіб, яких знімають)



- ① Не закривайте очі чубом.
- ② Намагайтеся спрямовувати обличчя у бік фотоапарата, забезпечуючи максимально горизонтальне положення обличчя щодо фотоапарата. Розпізнавання покращується, якщо примружити очі.
- ③ Посміхайтесь виразно, розтуляючи губи. Фотоапарат скоріше розпізнає посмішку, якщо, посміхаючись, ви відкриваєте зуби.









# Автоматичне розпізнання умов зйомки (Распознавание сцен)

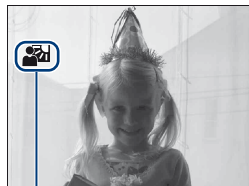
- 1 Встановіть диск режимів у положення  (Интел. автомат. регулir.).



- 2 Наведіть фотоапарат на об'єкт зйомки.

У результаті розпізнання фотоапаратом параметрів певної сцени на рідкокристалічному дисплеї відображається піктограма

Распознавание сцен й значок відповідної сцени:  (Сумерки),  (Портрет в сумерк),  (Сумерки со штативом),  (Контровый свет),  (Портрет с контр. светом),  (Ландшафт),  (Макро) або  (Портрет).



Піктограма  
Распознавание сцен

- 3 Натисніть кнопку затвора наполовину, аби забезпечити фокусування фотоапарата на об'єкті, й виконайте зйомку.



## Зйомка двох зображень зі застосуванням різних передвстановлених груп параметрів і вибір найбільш вдалого знімка

Натисніть на кнопку MENU й стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть **iSCN** (Распознавание сцен) → **iSCN+** (Расширенный).

У разі розпізнання фотоапаратом сцени з неоднозначними властивостями (☾) (Сумерки), 👤 (Портрет в сумерк), 🌙 (Сумерки со штативом), ☒ (Контровый свет), 📷 (Портрет с контр. светом), фотоапарат змінює передвстановлені групи параметрів, як показано нижче, й виконує два знімки одного зображення зі застосуванням різних ефектів.

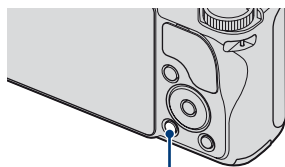
	Перший знімок	Другий знімок
☾	Знімок у режимі Медл.синхр	Знімок із підвищенням рівня насиченості, аби зменшити розмитість
👤	Знімок у режимі Медл.синхр з використанням обличчя, найбільш освітленого спалахом, як еталонного	Знімок зі збільшенням чутливості з використанням обличчя, найбільш освітленого спалахом, як еталонного, аби зменшити розмитість
🌙	Знімок у режимі Медл.синхр	Знімок із більшою витримкою, без збільшення чутливості
☒	Знімок зі спалахом	Знімок із регулюванням фонової яскравості й контрасту (DRO plus)
📷	Знімок з використанням обличчя, найбільш освітленого спалахом, як еталонного	Знімок із регулюванням яскравості й контрасту обличчя й тла (DRO plus)

Якщо параметру Распознавание сцен надане значення [Расширенный], у разі розпізнання сцени 👤 (Портрет) під час зйомки фотоапарат автоматично виконує два знімки. Фотоапарат автоматично вибирає, відображає й записує зображення з об'єктом із відкритими (не заплещеними) очима.

# Фокусування на обличчі об'єктів (Распознавание лиц)

Фотоапарат розпізнає обличчя об'єкта й фокусується на ньому. Користувач може визначити обличчя, яким при фокусуванні належатиме пріоритет.

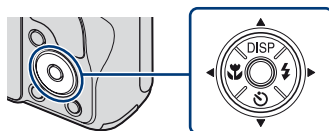
## 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

## 2 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть

☞ (Распознавание лиц) → бажаний режим → ●.



☞ (Выкл): Режим Распознавание лиц деактивований.

☞ (Авто): Автоматичний вибір й фокусування на пріоритетному обличчі.

☞ (Приоритет детей): Розпізнання й зйомка з наданням пріоритету обличчям дітей.

☞ (Приоритет взрослых): Розпізнання й зйомка з наданням пріоритету обличчям дорослих.







Реєстрація пріоритетного обличчя (Запам'ятовування обраного обличчя)

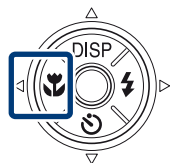



- 1 У режимі Распознавание лиц натисніть ● на кнопці керування. Пріоритет надається обличчю, яке розташоване в кадрі у крайньому лівому положенні, колір рамки стає оранжевим [ ].
- 2 Кожне натискання кнопки ● переміщує рамку пріоритету на одне обличчя вправо. Аби визначити пріоритетним бажане обличчя, натисніть кнопку ● відповідну кількість разів, поки оранжева рамка ( [ ] ) не окреслюватиме обличчя, яке необхідно зареєструвати.
- 3 Аби скасувати реєстрацію пріоритетного обличчя (Вимк.), перемістіть оранжеву рамку на обличчя, яке розташоване в кадрі у крайньому правому положенні, й повторно натисніть кнопку ●.

# Зйомка об'єктів крупним планом (Макро)


Виразна зйомка малих об'єктів, таких як комахи або квіти, з малої відстані.

- 1 Натисніть  (Макро) на кнопці керування й оберіть бажаний режим стрілками   .



 **(Авто):** Фотоапарат автоматично настроює фокус від віддалених об'єктів до об'єктів, що знаходяться близько від об'єктива.

Зазвичай активуйте для фотоапарата цей режим.






 **(Макро вкл):** При фокусуванні фотоапарат надає пріоритет об'єктам, які знаходяться близько до об'єктива.

Вмикайте режим макро (Макро вкл) для зйомки близько розташованих об'єктів.

## Примітка



- Якщо фотоапарат перебуває в режимі інтелектуального авторегулювання (Интел. автомат. регуляр.), або у режимі Реж.відеосъемк., функції Макро надається фіксоване значення [Авто].


# Використання автоспуску

- 1 Натисніть  (Тайм.самозап) на кнопці керування й оберіть бажаний режим стрілками    .



 **(Тайм.самоз выкл):** автоспуск не використовується

 **(Тайм.самоз 10сек):** Зйомка відбувається з 10-секундною затримкою. Обирайте це значення, знімаючи себе. Аби скасувати автоспуск, повторно натисніть .

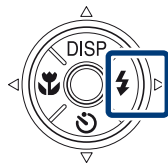
 **(Тайм.самоз 2сек):** Зйомка відбувається з двосекундною затримкою. Обирайте це значення, аби попередити розмитість, спричинену нестійким положенням фотоапарата у момент натиснення на кнопку затвора.

- 2 Натисніть на кнопку затвора.

На протязі всього часу спрацьовування затвора блиматиме індикатор автоспуску й лунатиме звуковий сигнал.

# Вибір режиму спалаху

- 1 Натисніть ⚡ (Вспышка) на кнопці керування й оберіть бажаний режим стрілками ◀/▶ → ●.



⚡AUTO (Авто исп. вспышки): Спалах вмикається, якщо недостатньо основного або фонового освітлення.

⚡ (Вспышка вкл): Спалах завжди застосовується при зйомці.

⚡SL (Медл.синхр (Вспыш. вкл)): Спалах завжди застосовується при зйомці. Аби чітко зняти тло, яке знаходиться поза зоною дії спалаху, при зйомці у темних місцях застосовується велика витримка.

⊘ (Вспышка выкл): Спалах не застосовується.

## Примітки

- Якщо фотоапарат перебуває в режимі інтелектуального авторегулювання (Интел. автомат. регул.), опції [Вспышка вкл] та [Медл.синхр (Вспыш. вкл)] недоступні.
- Використання спалаху в режимі серійної зйомки або зйомки з брекетигом є неможливим.

# Зміна вмісту дисплея

- 1 Натисніть DISP (вміст дисплея) на кнопці керування й оберіть бажаний режим стрілками ▲/▼.



OFF (Яркий + только снимок):

Підвищення яскравості дисплея та відображення лише зображень.

📊 (Яркий + гистограмма): Підвищення яскравості дисплея та відображення графіка яскравості зображення.

📊 (Яркий): Підвищення яскравості дисплея та відображення даних зображення.

📊 (Нормальный): Вибір стандартної яскравості дисплея та відображення даних зображення.





## Значення гістограми та яскравості

Гістограма — це графік яскравості знімка. Графік зміщений вправо — знімок яскравий, вліво — знімок темний.

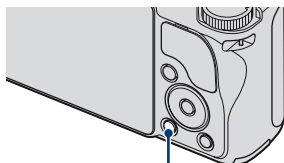
- Переглядаючи зображення при яскравому зовнішньому освітленні, підвищити яскравість дисплея. Пам'ятайте, що після цього заряд акумулятора витратиться швидше.

## Вибір розміру зображення відповідно до планованого використання

Розмір зображення визначає розмір файлу зображення, який записується на носій запису під час зйомки.

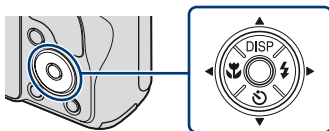
Чим більшим є розмір зображення, тим детальнішою буде його копія, роздрукована на аркуші паперу великого формату. В той самий час, чим меншим є розмір зображення, тим більша кількість зображень вміщується на носій запису. Оберіть розмір зображень, який відповідатиме бажаному способу перегляду зображень.




### 1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

### 2 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть (Розмер изобр) → бажаний розмір →



Розмір зображення	Рекомендації щодо застосування	Кількість знімків	Друк	
<b>4:3</b> (3648×2736) 10M	Для друку на аркушах формату до А3+	Менше  Більше	Висока якість 	
<b>4:3</b> (2592×1944) 5M	Для друку на аркушах формату до А4		↓ ↑	↓ ↑ Низька якість 
<b>4:3</b> (2048×1536) 3M	Для друку на аркушах формату до L/2L			
<b>4:3</b> (640×480) VGA	Для відправки електронною поштою			
<b>3:2</b> (3648×2432) 8M	Формат 3:2, як і формат паперу для друку фотографій, поштових листівок	Менше	Висока якість	
<b>16:9</b> (3648×2056) 7M	Перегляд на екрані телевізора високої чіткості	Менше	Висока якість	
<b>16:9</b> (1920×1080) 2M		Більше	Низька якість	

### Примітка

- Друк зображень, знятих у форматі 16:9, може виконуватися з відсіченням обох країв зображень, що друкуються.

## Кількість фотознімків, яку можна записати

(Одиниця виміру — знімки)

Розмір	Місткість	Картка «Memory Stick Duo», відформатована у фотоапараті						
	Внутрішня пам'ять	256 МБ	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ
	Приблизно 11 МБ							
10M	2	47	99	202	412	812	1640	3335
5M	3	68	143	293	595	1174	2372	4821
3M	7	144	301	617	1253	2472	4991	10140
VGA	70	1383	2897	5924	12030	23730	47910	97390
3:2(8M)	2	46	97	200	406	801	1618	3290
16:9(7M)	2	47	98	201	409	807	1629	3312
16:9(2M)	11	230	482	987	2005	3955	7986	16230

## Примітки

- Кількість відзнятих фотознімків може залежати умов зйомки та носія запису, що використовується.
- Якщо кількість знімків, яку можна відзняти, перевищує 9999, відображається піктограма «>9999».
- Розмір зображень, відзнятих за допомогою іншого фотоапарата, при відтворенні на цьому фотоапараті може бути відмінним від вихідного.

## Використання режиму зйомки у відповідності до поточної сцени (Выбор сцены)

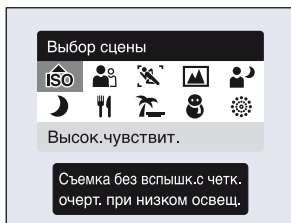
### 1 Встановіть диск режимів у положення SCN (Выбор сцены).

Відобразиться група символів режимів зйомки у рамках розділу Выбор сцены.



### 2 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть бажаний режим → ●.

Аби перейти до іншого типу сцени, натисніть кнопку MENU.



### ISO (Высок.чувствит.):

Зйомка без спалаху навіть в умовах поганого освітлення.



### 👤 (Момент.снимок):

Зйомка зображень у м'якій атмосфері (портрети, квіти тощо).



🏍️ (Усов.съемка спорт.событ.): Зйомка з прогнозуванням подальшого руху об'єкта й настройкою фокуса.



🏔️ (Ландшафт): Зйомка з фокусуванням на віддаленому об'єкті.



### 👤 (Портрет в сумерк):

Зйомка чітких зображень людей у темряві без спотворення нічної обстановки.



🌙 (Сумерки): Зйомка нічних сцен без спотворення нічної обстановки.



🍴 (Гастрономия): Зйомка страв та кулінарних виробів у привабливих кольорах



🏖️ (Пляж): Зйомка сцен на березі моря або озера з більш живим відтворенням водяної блакиті.



❄️ (Снег): Чітка зйомка засніжених сцен.



💣 (Фейерверки): Зйомка феєрверків у повній красі.



### Примітка

- Застосування спалаху у деяких режимах не є можливим.

# Зйомка у режимі Авто по программе

Зйомка з автоматичною настройкою експозиції (витримка й значення діафрагми (значення F)). Користувач може вибирати значення для різних параметрів, використовуючи меню.

- 1 Встановіть диск режимів у положення P (Авто по программе).



- 2 Натисніть на кнопку затвора.

# Зйомка з бажаною експозицією (Съемка с ручной экспозицией)

Користувач може виконувати зйомку з експозицією, яку він вважає за найкращу, задавши значення витримки та діафрагми вручну.

- 1 Встановіть диск режимів у положення M (Съемка с ручной экспозицией).



- 2 Натисніть ● на кнопці керування.

- 3 За допомогою кнопки керування задайте значення витримки та діафрагми.



Значення витримки/діафрагми  
Значення експозиції

Кнопка керування	Настройка
◀▶	Значення діафрагми
▲▼	Витримка
●	Повернення

Різниця між заданими настройками та вірною експозицією згідно з оцінкою фотоапарата з'являється на екрані як значення EV. Значення 0EV згідно з оцінкою фотоапарата вважається оптимальнішим.

### Примітка

- Для спалаху задане значення [Вспышка вкл] або [Вспышка выкл].

## Режим відеозйомки

- 1 Встановіть диск режимів у положення  (Реж.відеосъемк.).







- 2 Аби розпочати запис, натисніть кнопку затвора до кінця.







- 3 Аби припинити запис, повторно натисніть кнопку затвора до кінця.

### Примітки

- В режимі відеозйомки фотоапарат може записувати робочий звук об'єктива або звукові сигнали, що супроводжують натискання кнопок.
- Зсування важільця масштабування до кінця у режимі відеозйомки забезпечує лише повільне масштабування.




### Перегляд відеофрагментів

- ① Натисніть кнопку  (відтворення) й за допомогою стрілок  (наступний відеофрагмент)/ (попередній відеофрагмент) на кнопці керування оберіть відеофрагмент для перегляду.
- ② Натисніть кнопку .

Кнопка	Функція режиму відтворення
	Пауза
	Перемотування вперед
	Перемотування назад
	Відображення екрана регулювання гучності. Налаштуйте рівень гучності за допомогою стрілок  /  .

## Розмір зображення

Чим більшим є розмір зображення, тим вищою є його якість. Чим більшою є кількість даних, опрацьованих за секунду (середня швидкість передавання даних), тим більш плавним буде відтворення відеозображення.

Розмір зображення для відео	Середня швидкість передавання даних	Рекомендації щодо застосування
 1280×720(Высококач)	9 Мбит/с	Відеозйомка найвищої якості для відображення відзнятих відеофрагментів на екрані телевізора високої чіткості (HDTV)
 1280×720(Стандарт)	6 Мбит/с	Відеозйомка стандартної якості для відображення відзнятих відеофрагментів на екрані телевізора високої чіткості (HDTV)
 VGA	3 Мбит/с	Зйомка відеофрагментів малого розміру для завантаження на веб-вузли

## Максимальна тривалість запису

У таблиці, наведеній нижче, зазначено приблизну максимальну тривалість запису. Зазначена максимальна тривалість запису застосовується до всіх типів відеофайлів. Приблизна тривалість безперервної зйомки - 29 хвилин.



(Одиниця виміру — години:хвилини:секунди)

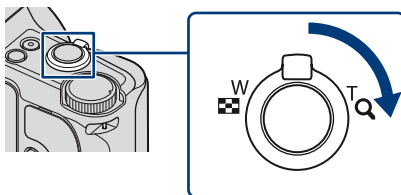
Розмір \ Місткість	Внутрішня пам'ять	Картка «Memory Stick Duo», відформатована у фотоапараті						
	Приблизно 11 МБ	256 МБ	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ
1280×720 (Высококач)	—	0:03:00	0:06:40	0:13:50	0:28:30	0:56:20	1:53:50	3:51:40
1280×720 (Стандарт)	—	0:04:30	0:09:50	0:20:20	0:41:30	1:22:10	2:46:10	5:38:00
VGA	0:00:10	0:09:20	0:19:50	0:40:50	1:23:20	2:44:30	5:32:30	11:16:10

### Примітки

- Тривалість відеозапису може залежати від умов зйомки та носія запису, що використовується.
- Тривалість безперервної зйомки залежить від умов зйомки (температура тощо). Вказані значення розраховані за умови надання функції регулювання яскравості дисплея значення [Нормальный].
- Відеофрагменти з розміром зображення [1280×720] можна записувати тільки на картку «Memory Stick PRO Duo».




## Перегляд збільшених зображень (масштабування під час відтворення)





- 1 Аби відобразити зображення, натисніть кнопку  (відтворення), й посуňte важілець  (масштабування під час відтворення).



Зображення збільшується по центру удвічі від попереднього розміру.

- 2 Відрегулюйте масштаб й розміщення зображення.



Важілець  (масштабування під час відтворення): аби збільшити зображення, посуňte важілець у бік ; аби зменшити зображення, посуňte важілець у бік .


/// на кнопці керування: регулювання положення збільшеної частини зображення, що відображається.

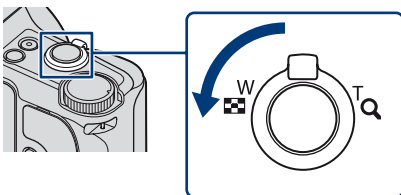


Вказує на відображану область як частину цілого зображення

## Пошук зображень (Індекс изображ.)

- 1 Аби відобразити зображення, натисніть кнопку  (відтворення), й посуňte важілець  (Індекс изображ.).

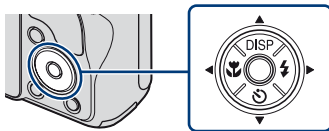
- Аби збільшити кількість зображень на екрані в індексному режимі, повторно посуňte важілець  (Індекс изображ.).






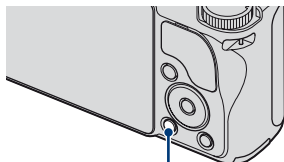
## 2 Виберіть знімок за допомогою стрілок ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування.

- Аби повернутися у режим відображення одного знімка, натисніть ●.



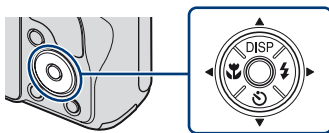
## Перегляд фотознімків із музичним супроводом (Слайд-шоу)

- 1 Аби відобразити фотознімок, натисніть кнопку  (відтворення), після чого натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

- 2 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть  (Слайд-шоу) й натисніть ●.



- 3 За допомогою стрілки ▲ на кнопці керування оберіть [Пуск] й натисніть ●.



Розпочнеться показ слайдів.

- Аби припинити показ слайдів, натисніть ●.



### Вибір музичного супроводу

У фотоапарат можна завантажити улюблені музичні файли з компакт-диска або бібліотеки MP3 для відтворення під час показу слайдів. Аби завантажити музичні файли, встановіть на комп'ютер прикладну програму «Music Transfer» (додається) (стор. 43) й виконайте наведений нижче порядок дій.

① Натисніть MENU →  (Установки) →  (Основные установ.) → [Загруз.музык] → [ДА].


② Налаштуйте підключення USB між фотоапаратом і комп'ютером.

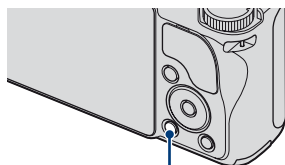
③ Запустіть прикладну програму «Music Transfer» та завантажте музичні файли у фотоапарат.

Додаткова інформація про прикладну програму «Music Transfer» наведена у довідковому ресурсі програми «Music Transfer».






# Вибір режиму відображення (Режим просмотра)

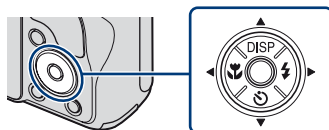
Вибір режиму відображення в рамках перегляду декількох зображень зі застосуванням картки «Memory Stick Duo».


- 1 Аби відобразити зображення, натисніть кнопку  (відтворення), після чого натисніть кнопку MENU.





Кнопка MENU


- 2 Стрілками /// на кнопці керування оберіть  (Режим просмотра) → бажаний режим → ●.



 (Просм. по дате): Відображення зображень за датою.

 (Просм. события): Функція аналізує знімки за датами й періодичність зйомки, автоматично організує зображення у групи та відображає їх на екрані.



 (Избранные): Відображення знімків, доданих у групу обраного (Избранные).

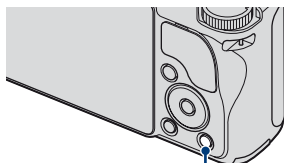
 (Просм. папки): Організація зображень по папках та відображення вмісту окремих папок.

## Примітка



- Якщо неможливо переглянути зображення, відзняті іншими фотоапаратами, спробуйте переглянути їх у режимі [Просм. папки].

# Видалення зображень

- 1 Аби відобразити зображення, натисніть кнопку  (відтворення), після чого натисніть кнопку  (Удалить).




Кнопка  (Удалить)

- 2 Оберіть бажану опцію, натискаючи стрілки / на кнопці керування.

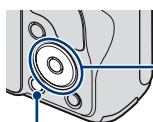
**Все избр. за опр. период:**

Видалення всіх зображень у відображеному діапазоні дат. У залежності від значення, обраного у розділі Режим просмотра, такий діапазон може визначитися опцією [Все в этой папке] або [Все в событии].

**Составные снимки:** Користувач може вибрати й видалити декілька знімків. Оберіть зображення, натисніть  й видалить зображення натисканням на кнопку MENU.

**Данный снимок:** Видалення поточного зображення, що відображається.

**Выход:** Скасування видалення.



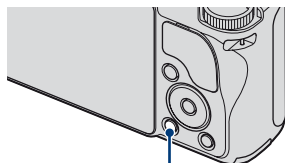
Кнопка MENU




## Видалення всіх зображень (Формат)

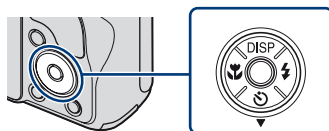
Видалення всіх зображень, збережених на картці «Memory Stick Duo» або у внутрішній пам'яті. Якщо у фотоапараті знаходиться картка «Memory Stick Duo», видаляються всі дані, що зберігаються на картці «Memory Stick Duo». Якщо у фотоапараті немає картки «Memory Stick Duo», видаляються всі дані, що зберігаються у внутрішній пам'яті.


1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

2 За допомогою стрілки ▼ на кнопці керування оберіть  (Установки) й натисніть ●.



3 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть  (Средство «Memory Stick») або  (Устр-во внутр.пам'яті) й натисніть [Формат] → ●.

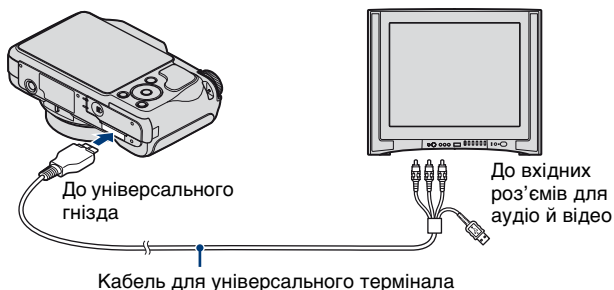
4 Виберіть [ДА] й натисніть кнопку ●.

### Примітка

- У результаті форматування всі наявні дані, включаючи захищені зображення, видаляються без можливості відновлення.

# Перегляд зображень на екрані телевізора

- 1 Підключіть фотоапарат до телевізора за допомогою кабелю для універсального термінала (додається).



## Перегляд зображень на екрані телевізора високої чіткості (HD)

- Знімки, зроблені фотоапаратом, можна переглянути на екрані телевізора високої чіткості (HD), під'єднавши фотоапарат до телевізора кабелем «Перехідний кабель вихідного сигналу високої чіткості» (продається окремо). Використовуйте Перехідний кабель вихідного сигналу високої чіткості, сумісний з Type2b.
- У розділі ¶ (Основные установ.) на екрані встановлень оберіть для параметра [COMPONENT] значення [HD(1080i)].

### Примітка

- Аби забезпечити оптимальну якість відеозображення, параметру [Видеовыход] виробником надано значення [NTSC]. Якщо використовуваний телевізор підтримує лише систему PAL, зображення можуть не з'явитися або відображатися з тремтінням. Спробуйте змінити значення параметра [Видеовыход] на [PAL] (стор. 51).

# Друк фотографій








За наявності принтера, сумісного зі стандартом PictBridge, користувач може друкувати фотографії, виконавши такий порядок дій.

По-перше, оберіть для фотоапарата відповідні настройки, які уможливають обмін даними між фотоапаратом та принтером по каналу USB.





**1** Підключіть фотоапарат до принтера за допомогою кабелю для універсального терміналу (додається).

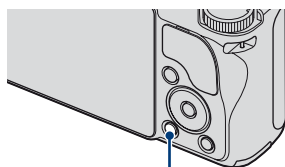
**2** Увімкніть принтер.

Якщо з'єднання встановлено, з'являється індикатор .

**3** Стрілками /// на кнопці керування оберіть і натисніть MENU  (Печать)  → бажаний режим .

 (Данный снимок): Друк поточного зображення, що відображається.

 (Составные снимки): Натисніть /, аби відобразити зображення, потім натисніть .




Кнопка MENU

**4** Оберіть бажаний параметр й натисніть [ДА] .

Зображення надруковано.




## Примітка

- Якщо спроба з'єднання з принтером виявилася невдалою, переконайтеся в тому, що для параметра [Подсоед USB] у розділі  (Основные установ.) задане значення [PictBridge].



## Друк у фотомайстерні

Неможливо надрукувати у фотомайстерні знімки у внутрішній пам'яті безпосередньо з фотоапарата. Скопіюйте знімки на картку «Memory Stick Duo», а потім віднесіть картку «Memory Stick Duo» до фотомайстерні.

Як скопіювати зображення: натисніть MENU  →  (Установки) →  (Средство «Memory Stick») → [Копировать] → [ДА].

Аби отримати додаткову інформацію з цього приводу, порадьтеся зі спеціалістами місцевої фотомайстерні.



## Накладання дат на зображення

Функція накладання дат на зображення у цьому фотоапараті не передбачена. Причина - попередження подвійного накладання дати під час друку.

### **Друк у фотомайстерні:**

Користувач може замовити друк фотографій з накладанням дати. Аби отримати додаткову інформацію з цього приводу, порадьтеся зі спеціалістами фотомайстерні.

### **Друк у домашніх умовах:**

Під'єднайте фотоапарат до принтера з підтримкою стандарту PictBridge, натисніть на кнопку MENU й оберіть для параметра [Печать] → [Дата] значення [Дата] або [День/Время].

### **Накладання дат на зображення за допомогою PМВ:**

За допомогою прикладної програми «PМВ» (додається), встановленої на комп'ютері (стор. 43), користувач може накладати дати безпосередньо на зображення. При цьому зауважте, що в результаті роздрукування зображення з накладеною датою за певних параметрів друку дата може бути накладеною повторно. Додаткова інформація про прикладну програму «PМВ» наведена у посібнику «PМВ Guide» (стор. 44).

# Використання фотоапарата з комп'ютером

## ■ Програма «РМВ (Picture Motion Browser)»

Отримати найбільше задоволення від оперування записаними зображеннями користувач зможе, скориставшись спеціальним програмним забезпеченням - прикладною програмою «РМВ», яка передбачена на компакт-диску CD-ROM (додається).

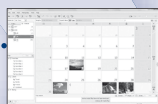
Неповний список цікавих функцій у рамках обробки зображень за допомогою цієї прикладної програми наведений нижче. Додаткова інформація наведена у посібнику «РМВ Guide» (стор. 44).

### Імпорт зображень на комп'ютер



#### Медіа-служби

Завантаження зображень у медіа-служби.



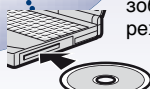
#### Календар

Перегляд зображень у режимі календаря.



#### Друк

Друк зображень з відмітками дат.



#### CD/DVD

Створення дисків даних за допомогою дисководів-записувачів на компакт- або DVD-диски.

### Експорт у фотоапарат

Експорт зображень на картку «Memory Stick Duo» та перегляд експортованих зображень.



#### Примітка



## ■ Крок 1: встановлення «РМВ» (додається)

Аби встановити прикладну програму (додається), виконайте наступні дії. Під час встановлення «РМВ» «Music Transfer» встановлюється автоматично.

- Зареєструйтеся у системі комп'ютера, використовуючи обліковий запис адміністратора.

### 1 Перевірте параметри комп'ютерної системи

**Рекомендовані параметри комп'ютера для роботи з програмами «РМВ» і «Music Transfer»**

**ОС (передвстановлена):** Microsoft Windows XP\*<sup>1</sup> SP3/Windows Vista\*<sup>2</sup> SP1

**ЦП:** Intel Pentium III 800 МГц або більшої швидкодії (для відтворення/редагування відеофрагментів високої чіткості: Intel Pentium 4 2,8 ГГц або більшої швидкодії/ Intel Pentium D 2,8 ГГц або більшої швидкодії/ Intel Core Duo 1,66 ГГц або більшої швидкодії/ Intel Core 2 Duo 1,20 ГГц або більшої швидкодії)

**Пам'ять:** не менше 512 МБ (для відтворення/редагування відеофрагментів високої чіткості: не менше 1 ГБ)

**Жорсткий диск (мінімальний об'єм для встановлення програмного забезпечення):** приблизно 500 МБ.

**Дисплей:** розподільча здатність екрана: не менше за 1024 × 768 точок

**Відеопам'ять:** не менше 32 МБ (рекомендовано: не менше 64 МБ)

\*<sup>1</sup> 64-розрядні версії й випуск Starter (Edition) не підтримуються.

\*<sup>2</sup> Випуск Starter (Edition) не підтримується.

### 2 Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск CD-ROM (додається) у дисковод.

З'явиться вікно з меню встановлення.

### 3 Клацніть [Install].


З'явиться вікно «Choose Setup Language».



### 4 Завершіть встановлення, дотримуючись інструкцій на екрані.

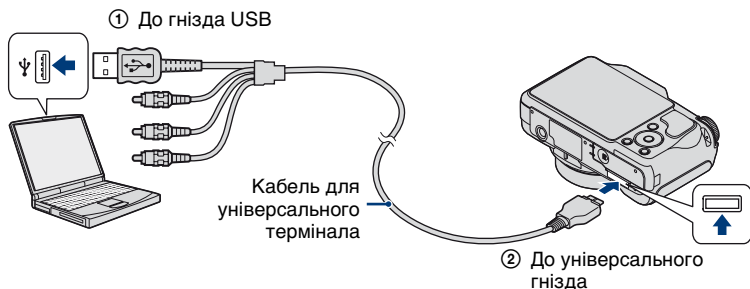
### 5 Після завершення встановлення вийміть компакт-диск.



## Крок 2: імпорт зображень на комп'ютер за допомогою програми «PMB».

1 Вставте повністю заряджений акумуляторний блок у фотоапарат й натисніть кнопку  (відтворення).

2 Підключіть фотоапарат до комп'ютера

На дисплеї фотоапарата з'являється напис «Соединение...».




- Під час передавання даних на екрані відображається позначка . Не користуйтеся комп'ютером, доки відображається ця позначка. Роботу з комп'ютером можна починати після появи символу .

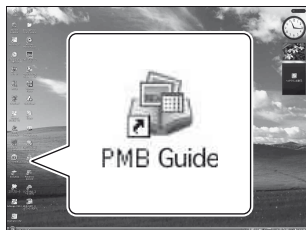
3 Натисніть кнопку [Import].

Детальні відомості див. у «PMB Guide».

## Крок 3: перегляд «PMB Guide»

1 Два рази клацніть значок  (PMB Guide) на робочому столі.

- Аби отримати доступ до «PMB Guide» з головного меню, клацніть [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].



## Примітки

- Не від'єднуйте кабель для універсального терміналу від фотоапарата під час роботи фотоапарата, або доки на екрані відображається напис «Доступ...». Такі дії можуть спричинити пошкодження даних.
- Використання акумулятора з недостатнім рівнем залишкового заряду може унеможливити передавання або спричинити пошкодження даних. Рекомендовано використовувати адаптер для змінного струму (продається окремо) й кабель USB / AV/ DC IN для універсального терміналу (продається окремо).

## Використання фотоапарата з комп'ютером Macintosh

Користувач може скопіювати знімки на комп'ютер Macintosh. Слід пам'ятати, що прикладна програма «РМВ» не є сумісною з операційною системою комп'ютера Macintosh. Зображення, експортовані на картку «Memory Stick Duo», можна переглянути у режимі [Просм. папки]. Втім, користувач може встановити на комп'ютер Macintosh програму «Music Transfer».

### Рекомендовані параметри комп'ютерної системи

Для роботи з фотоапаратом рекомендується використовувати комп'ютер з наступними параметрами.

### Рекомендовані параметри комп'ютера для імпортування зображень

**ОС (передвстановлена):** Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 - v10.5)

**Роз'єм USB:** встановлюється у стандартній комплектації

### Рекомендовані параметри комп'ютера для роботи з програмою «Music Transfer»

**ОС (передвстановлена):** Mac OS X (v10.3 - v10.5)

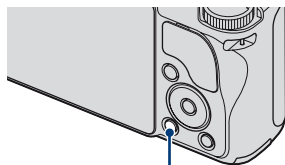
**Пам'ять:** не менше 64 МБ (рекомендується не менше 128 МБ).

**Жорсткий диск (мінімальний об'єм для встановлення програмного забезпечення):** приблизно 50 МБ.



# Зміна супроводжуваних звукових сигналів

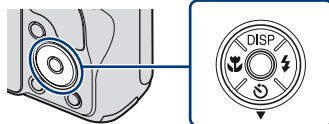
Користувач може обрати звуковий супровід виконання функцій фотоапарата.



1 Натисніть кнопку MENU.



Кнопка MENU

2 За допомогою стрілки ▼ на кнопці керування виберіть  (Установки) й натисніть .




3 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть  (Основные установ.), потім натисніть [Звук] → бажаний режим → .

**Затвор:** Увімкнення звукового сигналу, який лунає під час натискання кнопки затвора.

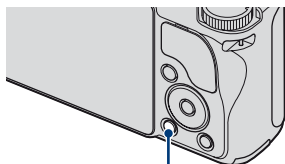
**Высокий/Низкий:** Увімкнення звукового сигналу/звуку затвора, який лунає під час натискання кнопки керування/кнопки затвора. Аби знизити рівень гучності, оберіть [Низкий].

**Выкл:** Вимкнення звукового сигналу/звуку затвора.






# Використання елементів MENU

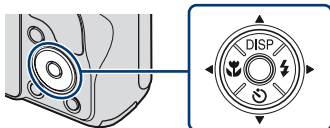
Відображення доступних функцій, що забезпечує спрощене налаштування фотоапарата у режимах зйомки або відтворення. На дисплеї відображаються лише ті елементи, які є доступними в рамках кожного вибраного режиму. Оберіть  (Установки) → [Основные установ.] → [Инициализац.], аби ініціалізувати налаштування до значень, заданих за замовчуванням.

- 1 Натисніть кнопку MENU, аби перейти на екран меню.

















Кнопка MENU

- 2 Виберіть бажаний елемент меню за допомогою стрілок /// на кнопці керування. Під час відтворення підтвердіть вибір натисканням на .










































- 3 Аби приховати екран меню, натисніть кнопку MENU.

## ■ MENU в режимі зйомки

Елемент	Опис
Режим видеосъемки	Зміна налаштувань у відповідності до обраної сцени в режимі відеозйомки. (  Авто/  Висок.чувствит.)
Размер изобр	Визначення розміру зображень. (  4:3 /  4:3 /  4:3 /  4:3 /  3:2 /  16:9 /  16:9) (  720: FINE 1280×720(Высококач) /  720: STD 1280×720(Стандарт) /  VGA: VGA)
Режим ЗАПИСИ	Вибір безперервної зйомки. (  Нормальн /  Серия/BRK±0,3EV, BRK±0,7EV, BRK±1,0EV)
EV	Визначення експозиції вручну. (від -2,0EV до +2,0EV)

Елемент	Опис
ISO	Вибір світлової чутливості. (Авто/ISO 80 – ISO 3200)
Баланс білого	Настройка тональності кольору у відповідності до оточуючого освітлення. (WB AUTO Авто/☀ Дневной свет/☁ Облачный/ ☀ Флуоресцентный свет 1, ☀ Флуоресцентный свет 2, ☀ Флуоресцентный свет 3/☀ Лампа накаливания/WB Вспышка/ ☑ Одно касание/SET Настр.одн.кас)
Фокус	Зміна режиму фокусування. (☑ Мульти AF/☑ Центр AF/☑ Пятно AF/1.0 m/3.0 m/7.0 m/ ∞)
Режим измер	Призначення частини об'єкта, яку фотоапарат буде аналізувати при визначенні експозиції. (☑ Мульти/☑ Центр/☑ Пятно)
Распознавание сцен	Фотоапарат автоматично ідентифікує умови зйомки й виконує знімок. (iSCN Авто/iSCN+ Расширенный)
Чувств. обнаруж. улыбки	Настройка рівня чутливості для розпізнавання посмішки. (☺ Широкая улыбка/☺ Обычная улыбка/☺ Легкая улыбка)
Распознавание лиц	Вибір пріоритетного об'єкта фокусування в рамках функції Розпознавание лиц. (☑ OFF Выхл./☑ Авто/☑ Приоритет детей/☑ Приоритет взрослых)
Уров. вспышки	Настройка інтенсивності спалаху. (від -2,0EV до +2,0EV)
Минимизац. закрытых глаз	Вибір значення для функції «Минимизац. закрытых глаз». (☑ Авто/☑ OFF Выхл)
Ум.эфф.кр.глаз	Зменшення ефекту «червоних очей». (☑ Авто/☑ ON Вкл./☑ OFF Выхл)
DRO	Оптимізація яскравості й контрастності. (DRO OFF Выхл./DRO DRO standard/DRO Plus DRO plus)
Цветовой режим	Настройка яскравості знімка й додавання спеціальних ефектів. (☑+ Нормал./☑+ Яркий/☑+ Сепия/☑+ Черн-Бел)
Контраст	Настройка контрасту. (☑ -/☑ STD Стандартный/☑+ +)
Резкость	Настройка різкості. (☑ -/☑ STD Стандартный/☑+ +)
SteadyShot	Вибір режиму попередження розмитості знімка. (☑ Съемка/☑ ON Непрерывн./☑ OFF Выхл)
☑ (Установки)	Зміна значень параметрів настройки фотоапарата.


## MENU режиму перегляду

Елемент	Опис
 (Слайд-шоу)	Відтворення зображень одне за одним зі спеціальними ефектами й музичним супроводом.
 (Список дат)	Вибір списку дат відтворення.
 (Список событий)	Вибір групи подій для відтворення.
 (Режим просмотра)	Зміна режиму перегляду. (  Просм. по дате/  Просм. события/♥ Избранные/  Просм. папки)
 (Фильтр по лицам)	Відтворення знімків, відфільтрованих за певними критеріями. (  Выкл./  Все люди/  Дети/  Младенцы/  Улыбка)
♥ (Добав./удал.Избранные)	Додавання зображень до категорії Избранные; видалення зображень з категорії Избранные. (♥ Данный снимок/♥ Составные снимки/♥ ON Добав. все за опр. период*/♥ OFF Удал. все за опр. период*) * Відображуване текстове наповнення залежить від обраного Режим просмотра.
 (Ретуширование)	Ретушування фотознімків. (  Подгонка/  Коррекция красных глаз/  Нерезкая маска/  Мягкий фокус/  Частично поддерж. цвет/  Выпуклый объектив/  Кросс-фильтр/  Радиальная размытость/  Ретро/  Улыбка)
 (Выбор различн.размеров)	Зміна розміру зображення в залежності від планованого варіанту використання. (  HDTV/  Сетев.дневник /Эл.почта)
 (Удалить)	Видалення зображень. (  Данный снимок/  Составные снимки/  Все изобр. за опр. период*) * Відображуване текстове наповнення залежить від обраного Режим просмотра.
♂ (Защитить)	Захист від ненавмисного видалення. (♂ Данный снимок/♂ Составные снимки)
DPOF	Надання позначки завдання друку знімку, що знаходиться на картці «Memory Stick Duo», який має бути надрукований. (  Данный снимок/  Составные снимки)
 (Печать)	Друк знімків на принтері з підтримкою PictBridge. (  Данный снимок/  Составные снимки)
 (Поворот)	Поворот фотознімків
 (Выбор папки)	Вибір папки для перегляду зображень.
 (Установки)	Зміна інших налаштувань (окрім налаштувань режиму зйомки).

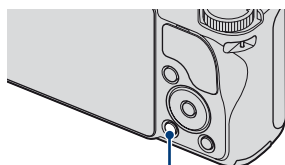
# Робота з елементами розділу

## (Установки)


Користувач може змінювати значення, задані за замовчуванням.

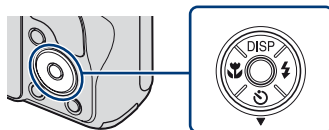
 (Установки съемки) відображається тільки за умови введення значень в режимі зйомки.

- 1 Натисніть кнопку MENU, аби перейти на екран меню.




Кнопка MENU

- 2 За допомогою стрілки ▼ на кнопці керування оберіть  (Установки) й натисніть ●.







- 3 Стрілками ▲/▼/◀/▶ на кнопці керування оберіть бажаний елемент й натисніть ●.

- 4 Аби приховати екран налаштувань, натисніть кнопку MENU.

Категорія	Елемент	Опис
 (Установки съемки)	Подсветка AF	Функція Подсветка AF створює заповнююче освітлення для полегшеного фокусування на об'єкті у темряві.
	Линия сетки	Відображення/скасування відображення ліній сітки на екрані.
	Цифров увелич	Вибір режиму цифрового масштабування.
	Преобр.объектив	Належне встановлення фокуса за використання перетворювального об'єктива.
	Авто ориент	Фотоапарат реєструє повертання фотоапарата для зйомки портрета (вертикальний знімок); зняте зображення відобразатиметься з портретною орієнтацією.
	Авто Просмотр	Відображення записаного зображення на екрані протягом приблизно двох секунд одразу ж після зйомки.

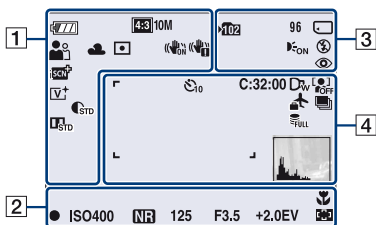


Категорія	Елемент	Опис
 (Основні установ.)	Звук	Вибір або вимкнення звукового сигналу, який відтворюється працюючим фотоапаратом.
	Language Setting	Вибір мови елементів меню, попереджень та повідомлень.
	Функц.справ	Відображення/скасування відображення пояснень функціональної довідки під час використання фотоапарата.
	Инициализац.	Скидання значень параметрів до значень за замовчуванням.
	Демонстр. режим	Демонстрація/скасування демонстрації роботи фотоапарата у режимах Smile Shutter та Распознавание сцен.
	COMPONENT	Вибір типу виходу відеосигналу у відповідності до типу підключеного телевізора.
	Видеовиход	Встановлення типу вихідного відеосигналу згідно з телевізійною системою кольорів, яка підтримується під'єднаним відеообладнанням.
	Дисп.шир.объект.	Відтворення фотознімків, записаних у форматі 4:3 або 3:2, на екрані телевізора високої чіткості (HD) у форматі 16:9.
	Подсоед USB	Вибір режиму USB при підключенні фотоапарата до комп'ютера або принтера з підтримкою PictBridge за допомогою кабелю для універсального терміналу.
	Загруз.музык	Заміна файлів музичного супроводу за допомогою програми «Music Transfer».
	Формат музык	Видалення всіх файлів, що забезпечують музичний супровід, наявних у фотоапараті.
 (Средство «Memory Stick»)	Формат	Форматування картки «Memory Stick Duo».
	Созд.папк.ЗАПИС	Створення на картці «Memory Stick Duo» папки для запису зображень.
	Изм папк.ЗАПИСИ	Зміна папки, яка використовується для запису зображень.
	Удал. папки ЗАП.	Видалення папок із картки «Memory Stick Duo».
	Копировать	Копіювання всіх зображень із внутрішньої пам'яті на картку «Memory Stick Duo».
	Номер файла	Вибір способу надання номерів файлам зображень.
 (Устр-во внутр.памяти)	Формат	Форматування внутрішньої пам'яті.
	Номер файла	Вибір способу надання номерів файлам зображень.
 (Установки часов)	Устан. вр.пояса	Встановлення місцевого часу для обраної зони.
	Устан.даты и вр.	Встановлення дати й часу.

# Перелік піктограм, що відображаються на екрані

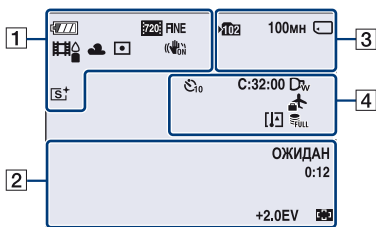
Піктограми, що відображаються на екрані, визначають стан фотоапарата. Вміст дисплея можна змінити за допомогою оператора DISP (вміст дисплея) на кнопці керування (стор. 26).

## Фотозйомка

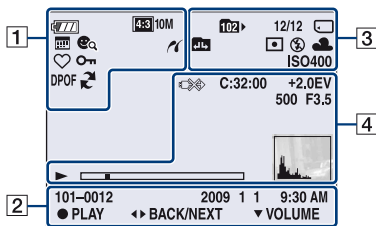


- У режимі EASY (Простая зйомка) кількість наявних піктограм обмежена.

## Відеозйомка



## Відтворення



1	Індикатор	Значення
		Залишковий заряд акумулятора
		Попередження про низький заряд акумулятора
		Розмір зображення
		Вибір сцени
		Диск режимів (Интел. автомат. регулир., Авто по программе)
		Піктограма Розпознавання сцен
		Режим відеозйомки
		Баланс білого
		Режим измер
		SteadyShot
		Попередження про тремтіння
		Распознавание сцен
		DRO
		Контраст
		Резкість

Індикатор	Значення
 	Індикатор Чувств. улыбки
 x1.4 S Q P Q	Масштаб
	Цвetoвий режим
	З'єднання за стандартом PictBridge
 1 2 3 4 5 6	Режим просмотра
	Фільтр по лицам
	Избранные
	Защитить
DPOF	Завдання друку (DPOF)
	Експорт PMB
Q x2.0	Масштабування під час відтворення

2

Індикатор	Значення
	Замок AE/AF
ISO400	Значення ISO
	Довга витримка NR (зменшення «шуму»)
125	Витримка
F3.5	Значення діафрагми
+2.0EV	Значення експозиції
	Індикатор рамки видошукача AF
1.0 m	Відстань напівавтоматичного фокусування
	Макро
ЗАПИС ОЖИДАН	Запис відеофрагмента/ Режим очікування для відео
0:12	Тривалість запису (хв:с)

Індикатор	Значення
101-0012	Номер папки й файлу
2009 1 1 9:30 AM	Дата й час запису відтворюваного зображення
● STOP ● PLAY	Функц. справ з відтворення зображень
◀▶ BACK/ NEXT	Вибір зображень
▼ VOLUME	Регулювання гучності

3

Індикатор	Значення
	Папка для запису
	Папка для відтворення
96	Кількість фотографій, яку можна відзняти
12/12	Номер зображення/ кількість записаних зображень у вибраній папці
100MH	Тривалість зйомки
	Носій для запису/ відтворення (картка «Memory Stick Duo», внутрішня пам'ять)
	Перехід до папки
	Подсветка AF
	Зменшення ефекту «червоних очей»
	Режим измер
	Режим спалаху
	Зарядження спалаху
	Баланс белого
ISO 400	Значення ISO

Індикатор	Значення
	Тайм.самозап
<b>C:32:00</b>	Екран самодіагностики
	Пункт призначення
	Попередження про перегрівання
	Преобр.об'єктив
	Распознавание лиц
	Серия/Брекетинг
	Файл керування заповнений
	Рамка видошукача AF
<b>+</b>	Перехрестя точкового заміру
<b>+2.0EV</b>	Значення експозиції
<b>500</b>	Витримка
<b>F3.5</b>	Значення діафрагми
	З'єднання за стандартом PictBridge
	Відтворення
	Індикатор перебігу відтворення
<b>35° 37' 32" N</b> <b>139° 44' 31" E</b>	Відображення широти й довготи
	Гистограма • Якщо відображення гистограми вимкнене, з'являється символ
	Гучність

# Впізнайте більше про фотоапарат («Посібник із Cyber-shot»)

«Посібник із Cyber-shot», який передбачений на компакт-диску CD-ROM (додається), містить детальну інформацію про користування фотоапаратом. У посібнику наведені деталізовані інструкції щодо користування кожною з багатьох функцій фотоапарата.

- Для роботи з «Посібник із Cyber-shot» потрібна прикладна програма Adobe Reader. За необхідності її можна завантажити з веб-вузла <http://www.adobe.com/>.

## ■ Користувачам, що працюють із Windows

**1** Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск CD-ROM (додається) у дисковод.

**2** Клацніть «Посібник із Cyber-shot».

Одночасно встановлюється довідник «Розширене знайомство з Cyber-shot», який містить інформацію про додаткове приладдя до фотоапарату.



**3** Запустіть довідник «Посібник із Cyber-shot», клацнувши по відповідній піктограмі на робочому столі.

## ■ Користувачам, що працюють із Macintosh

**1** Увімкніть комп'ютер і вставте компакт-диск CD-ROM (додається) у дисковод.

**2** Відкрийте папку [Handbook] і скопіюйте файл «Handbook.pdf» із папки [UA] на свій комп'ютер.

**3** Після копіювання два рази клацніть файл «Handbook.pdf».

# Усунення несправностей

Якщо при роботі з фотоапаратом виникають несправності, скористайтеся інструкціями, наведеними нижче.

- 1** Зверніться до наведених порад та «Посібник із Cyber-shot» (у форматі PDF).

Якщо на екрані з'являється код типу «C/E:□□:□□», зверніться до стор. «Посібник із Cyber-shot».

- 2** Витягніть акумуляторний блок, зачекайте одну хвилину, знову вставте акумуляторний блок і увімкніть живлення.

- 3** Ініціалізуйте параметри (стор. 50).

- 4** Зверніться до дилера компанії Sony або до уповноваженої місцевої сервісної служби Sony.

Ремонт фотоапаратів із внутрішньою пам'яттю або з функцією, що використовує музичні файли, може, за мінімальної необхідності, передбачати перевірку даних з метою визначення та усунення ознак несправності. Компанія Sony не вдаватиметься до копіювання та резервування наявних даних, що перевіряються.

## Акумуляторний блок і живлення

### Акумуляторний блок не вставляється.

- Правильно вставте акумуляторний блок, натискаючи важілець для витягнення акумуляторного блока (стор. 13).

### Фотоапарат не вмикається.

- Від моменту завантаження акумуляторного блока до фактичного увімкнення фотоапарата може пройти декілька секунд.
- Правильно вставте акумуляторний блок (стор. 13).
- Акумуляторний блок розрядився. Вставте заряджений акумуляторний блок (стор. 11).
- Акумуляторний блок не працює. Замініть його новим блоком.
- Використовуйте рекомендований акумуляторний блок.

---

### **Живлення ззнацька вимикається.**

- У фотоапараті передбачена захисна функція, яка може спричиняти автоматичне вимкнення фотоапарата за певної температури фотоапарата або акумуляторного блока. У такому випадку перед вимкненням живлення на рідкокристалічному дисплеї фотоапарата відображається попереджувальне повідомлення.
- Якщо користувач на протязі приблизно трьох хвилин не користується увімкненим фотоапаратом, фотоапарат автоматично вимикається, щоб марно не витратити заряд акумуляторного блока. Знову увімкніть фотоапарат (стор. 16).
- Акумуляторний блок не працює. Замініть його новим блоком.

---

### **Індикатор залишкового заряду вказує неправильне значення.**

- За таких умов заряд акумулятора витратиться швидше, та фактичний рівень заряду акумулятора не відповідатиме стану індикатора заряду:
  - За використання фотоапарата в умовах дуже високої або дуже низької температури.
  - За частого застосування спалаху або функції масштабування.
  - Якщо живлення фотоапарата вмикається та вимикається досить часто.
  - Якщо яскравість дисплея підвищується за допомогою параметра DISP (вміст дисплея).
- Показання індикатора залишкового заряду не відповідають фактичному заряду акумулятора. Повністю розрядіть, а потім зарядіть акумуляторний блок.
- Акумуляторний блок розрядився. Вставте заряджений акумуляторний блок (стор. 11).
- Акумуляторний блок не працює. Замініть його новим блоком.

---

### **Впродовж знаходження у фотоапараті акумуляторний блок не заряджається.**



- Неможливо зарядити акумуляторний блок за допомогою адаптера змінного струму (продається окремо). Для зарядки акумулятора використовуйте зарядний пристрій (додається).

---

### **Впродовж заряджання акумулятора блимає індикатор CHARGE.**

- Витягніть та вставте акумуляторний блок належним чином.
- Температура навколишнього середовища може не сприяти належному заряджанню акумулятора. Рекомендовано повторно зарядити акумуляторний блок за прийнятної навколишньої температури (від 10°C до 30°C).

### Не вдається виконати зйомку.


- Перевірте, чи не переповнилася внутрішня пам'ять або картка «Memory Stick Duo» (стор. 28, 33). Якщо вільного місця не залишилося, виконайте одну з наступних дій.
  - Видаліть непотрібні зображення (стор. 37).
  - Замініть картку «Memory Stick Duo».
- Не можна виконати зйомку, поки заряджається спалах.
- Аби виконати фотозйомку, встановіть диск режимів у положення, відмінне від  (Реж.відеосъемк.).
- Аби виконати відеозйомку, встановіть диск режимів у положення  (Реж.відеосъемк.).
- Відеофрагменти формату [1280x720] можна записувати на картку «Memory Stick PRO Duo». Використовуючи інші портативні носії запису, окрім картки «Memory Stick PRO Duo», визначте [VGA] розміром зображення відеофрагментів.
- Фотоапарат перебуває у режимі демонстрації застосування функції Smile Shutter. Встановіть для параметра [Демонстр. режим] значення [Викл].

### На зображенні присутні смужки білого, чорного, червоного, пурпурового або іншого кольору, або зображення має червонуватий відтінок.

- Така особливість має назву «втрата чіткості». Це не є несправністю.

## Перегляд зображень

### Зображення не відтворюються.

- Натисніть кнопку  (відтворення) (стор. 19).
- На комп'ютері було змінено ім'я файлу або папки.
- Можливість відтворення цим фотоапаратом файлів зі зображеннями, обробленими на комп'ютері або знятими іншими фотоапаратами, не гарантується.
- Фотоапарат перебуває у режимі USB. Скасуйте підключення USB.
- Відтворення зображень, відзнятих іншими фотоапаратами, які зберігаються на картці «Memory Stick Duo», може бути неможливим. Відтворіть такі зображення в режимі Просм. папки (стор. 36).
- Можлива причина - копіювання зображень, що містяться в комп'ютері, на картку «Memory Stick Duo» без використання прикладної програми «PMB». Відтворіть такі зображення в режимі Просм. папки (стор. 36).



# Запобіжні заходи

## Не використовуйте й не зберігайте фотоапарат у таких умовах

- У надмірно гарячих, холодних або вологих місцях.  
Наприклад у салоні автомобіля, припаркованого на сонці, корпус фотоапарата може деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу нагрівальних приладів.  
Корпус фотоапарата може знебарвитися або деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.
- В зоні дії маятникових коливань.
- Поблизу сильних магнітних полів.
- В місцях, де багато пилу або піску  
Не допускайте потрапляння у фотоапарат пилу або піску. Це може призвести до пошкодження фотоапарата, яке не завжди підлягає ремонту.

## Чищення

### Чищення рідкокристалічного дисплея

Витріть із поверхні дисплея відбитки пальців, пил та інші забруднення, використовуючи спеціальний комплект для чищення рідкокристалічного дисплея (продається окремо).

### Чищення об'єктива

Аби видалити з об'єктива відбитки пальців, пил і т. д., протирайте його шматком м'якої тканини.

### Чищення поверхні фотоапарата

Почистіть поверхню фотоапарата злегка змоченим у воді шматком м'якої тканини, а потім протріть її сухою тканиною. Як не пошкодити поліровку й корпус:

- Не надавайте фотоапарат дії хімічних речовин, наприклад розчинників, спирту, бензину, одноразових тканин, засобів від комах, сонцезахисних кремів або інсектицидів.
- Не торкайтеся фотоапарата руками, забрудненими зазначеними речовинами.
- Уникайте тривалого контакту фотоапарата з гумою або вінілом.

## Робоча температура

Фотоапарат розрахований на використання за температури від 0°C до 40°C. Здійснювати зйомку у дуже холодних або дуже гарячих місцях, де температура виходить за межі цього діапазону, не рекомендовано.

## Про конденсацію вологи

Якщо з холоду фотоапарат одразу занести у тепле місце, то ззовні й всередині фотоапарата може конденсуватися волога. Конденсована волога здатна пошкодити фотоапарат.

### У разі виникнення конденсату

Вимкніть фотоапарат і зачекайте приблизно годину, поки волога випарується. Пам'ятайте: якщо при зйомці в об'єктиві є волога, зображення будуть нечіткими.

## Про внутрішню резервну акумуляторну батарею

Фотоапарат оснащений внутрішньою акумуляторною батареєю, яка забезпечує збереження дати, часу та інших даних, незалежно від наявності живлення.

Акумуляторна батарея постійно заряджається під час використання фотоапарата. Якщо фотоапарат вмикається лише на короткі проміжки часу, батарея поступово втрачає заряд; якщо не користуватися фотоапаратом приблизно місяць, батарея розрядиться повністю. В такому випадку перед зйомкою необхідно зарядити акумуляторну батарею.

Користуватися фотоапаратом можна навіть за розрядженої батареї; при цьому дата й час не відобразатимуться.

### Зарядження внутрішньої резервної акумуляторної батареї

Вставте у фотоапарат заряджений акумуляторний блок і залиште фотоапарат не менш ніж на 24 години із вимкненим живленням.

# Технічні характеристики

## Фотоапарат

### [Система]

Датчик зображення: кольоровий ПЗЗ  
7,79 мм (тип 1/2,3), фільтр основних  
кольорів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:  
прибл. 12,4 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів  
фотоапарата:  
прибл. 10,1 мегапікселів

Об'єктив: об'єктив Carl Zeiss Vario-Tessar  
Vario-Tessar з десятикратним (10×)  
збільшенням

f = 6,3 мм – 63,0 мм (38 мм – 380 мм (у  
перерахунку для фотоапарата з  
плівкою 35 мм))

F3,5 (W) – F4,4 (T)

Відеозйомка у форматі (16:9): 39 мм –  
390 мм

Відеозйомка у форматі (4:3): 47 мм –  
470 мм

Настройка експозиції: автоматична  
експозиція, ручна експозиція, Выбор  
сцены (10 режимів)

Баланс білого: авто, «Дневной свет»,  
«Облачный», «Флуоресцентный свет  
1,2,3», «Лампа накаливания»,  
«Вспышка», Одно касание

Інтервал запису знімків у режимі серії: 0,57  
секунд

Формат файлів:

Фотознімки: формат, сумісний із JPEG  
(DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF  
Baseline), сумісний із DPOF  
Відеофрагменти: MPEG4 Visual

Носій запису: Внутрення пам'ять  
(приблизно 11 МБ), картка «Memory  
Stick Duo»

Спалах: дальність дії спалаху (чутливість  
ISO (Рекомендований індекс  
експозиції) має значення «Авто»):  
приблизно 0,2 м - 7,0 м (W/  
приблизно 0,9 м - 5,5 м (T)

### [Вхідні й вихідні роз'єми]

Універсальний термінал Type2b (AV-  
out(SD/HD Component)/USB/DC-in):  
Відеовихід  
Аудіовихід (стерео)  
Підключення USB

Підключення USB: високошвидкісне  
підключення Hi-Speed USB (сумісне з  
USB 2.0)

### [Рідкокристалічний дисплей]

Рідкокристалічна панель:  
привод TFT 7,5 см (тип 3,0)  
Загальна кількість точок: 230 400 (960 × 240)  
точок

### [Живлення й загальні характеристики]

Живлення: акумуляторний блок  
багаторазового використання  
NP-BG1, 3,6 В  
NP-FG1 (продається окремо), 3,6 В  
адаптер змінного струму AC-LS5K  
(продається окремо), 4,2 В

Споживана потужність (під час зйомки):  
1,1 Вт

Робоча температура: від 0°C до 40°C  
Температура зберігання: від -20°C до +60°C

Габаритні розміри: 107,3 × 68,7 × 47,1 мм  
(Ш/В/Г, без виступів)

Вага (з акумуляторним блоком NP-BG1 і  
карткою «Memory Stick Duo»):  
прибл. 279 г

Мікрофон: монофонічний

Динамік: монофонічний

Exif Print: підтримується

PRINT Image Matching III: підтримується

PictBridge: підтримується

### Зарядний пристрій BC-CSGD/ BC-CSGE

Вимоги до джерела живлення: 100 В - 240 В  
змінного струму, 50/ 60 Гц, 2 Вт

Вихідна напруга: 4,2 В постійного струму,  
0,25 А

Робоча температура: від 0°C до 40°C

Температура зберігання: від -20°C до +60°C

Розміри: приблизно 83 × 55 × 24 мм (Ш/В/Г)

Маса: приблизно 55 г

## Акумуляторний блок NP-BG1

Акумулятор: Літійово-іонна батарея  
Максимальна напруга: 4,2 В постійного струму

Номинальна напруга: 3,6 В постійного струму

Максимальний струм заряду: 1,44 А

Максимальна напруга заряду: 4,2 В постійного струму

Місткість:

стандартна: 3,4 Вт-г (960 мА-г)

мінімальна: 3,3 Вт-г (910 мА-г)

Зовнішній вигляд і технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

## Торговельні марки

- Наведені нижче марки є торговельними марками Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, «Cyber-shot», «Memory Stick», «Memory Stick PRO», **MEMORY STICK PRO**, «Memory Stick Duo», **MEMORY STICK DUO**, «Memory Stick PRO Duo», **MEMORY STICK PRO DUO**, «Memory Stick PRO-HG Duo», **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, «Memory Stick Micro», «MagicGate», **MAGIC GATE**, «PhotoTV HD», «Info LITHIUM»
- Microsoft, Windows, DirectX і Windows Vista — зареєстровані торговельні знаки або торговельні знаки Microsoft Corporation у США та інших країнах.
- Macintosh і Mac OS — торговельні знаки або зареєстровані торговельні знаки Apple Inc.
- Intel, MMX і Pentium — торговельні знаки або зареєстровані торговельні знаки Intel Corporation.
- Adobe і Reader — торговельні знаки або зареєстровані торговельні знаки Adobe Systems Incorporated у США та інших країнах.
- Крім того, наявні у цьому посібнику назви систем і продуктів, як правило, є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних розробників або виробників. У відповідних місцях позначки <sup>TM</sup> та ® використовуються у цьому посібнику не завжди.

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Япония

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>



Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений). Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

Printed in Japan



4 1 3 3 9 0 5 6 1 0